

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
ESCUELA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO  
MAESTRÍA EN ADMINISTRACIÓN FINANCIERA



ANÁLISIS FINANCIERO DEL AJUSTE POR CONVERSIÓN DE ESTADOS  
FINANCIEROS DETERMINADO CON BASE EN NORMAS INTERNACIONALES DE  
INFORMACIÓN FINANCIERA, DE UNA EMPRESA EXPORTADORA DE  
PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO EN LA AGRICULTURA.

LICENCIADO JULIO RENÉ GARCÍA FIGUEROA

GUATEMALA, NOVIEMBRE DE 2020

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS**  
**ESCUELA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO**  
**MAESTRÍA EN ADMINISTRACIÓN FINANCIERA**



**ANÁLISIS FINANCIERO DEL AJUSTE POR CONVERSIÓN DE ESTADOS  
FINANCIEROS DETERMINADO CON BASE EN NORMAS INTERNACIONALES DE  
INFORMACIÓN FINANCIERA, DE UNA EMPRESA EXPORTADORA DE  
PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO EN LA AGRICULTURA**

Informe final del trabajo profesional de graduación para la obtención del Grado de Maestro en Artes, con base en el "Instructivo para elaborar el Trabajo Profesional de Graduación para Optar al Grado Académico de Maestro en Artes", aprobado por Junta Directiva de la Facultad de Ciencias Económicas, el 15 de octubre de 2015, según Numeral 7.8 Punto SEPTIMO del Acta No. 26-2015 y ratificado por el Consejo Directivo del Sistema de Estudios de Postgrado de la Universidad de San Carlos de Guatemala, según Punto 4.2, sub-incisos 4.2.1 y 4.2.2 del Acta 14-2018 de fecha 14 de agosto de 2018.

**AUTOR: LIC. JULIO RENÉ GARCÍA FIGUEROA**

**GUATEMALA, NOVIEMBRE DE 2020**

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
HONORABLE JUNTA DIRECTIVA

Decano: Lic. Luis Antonio Suárez Roldán  
Secretario: Lic. Carlos Roberto Cabrera Morales  
Vocal Primero: Lic. Carlos Alberto Hernández Gálvez  
Vocal Segundo: Doctor. Byron Giovanni Mejía Victorio  
Vocal Tercero: Vacante  
Vocal Cuarto: BR.CC. LL. Silvia María Oviedo Zacarías  
Vocal Quinto: P.C. Omar Oswaldo García Matzuy

TERNA QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN DEL TRABAJO PROFESIONAL DE  
GRADUACIÓN

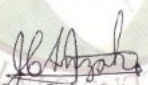
Coordinador: Dr. Juan Carlos Arriaza Herrera  
Evaluador: MSc. César Vermín Tello Tello  
Evaluador: MSc. Jorge Alexander Pérez Monroy


**ACTA No. MAF-B-18-2020**

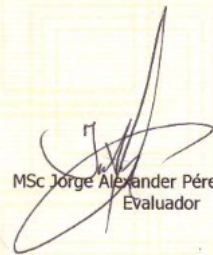
De acuerdo al estado de emergencia nacional decretado por el Gobierno de la República de Guatemala y a las resoluciones del Consejo Superior Universitario, que obligaron a la suspensión de actividades académicas y administrativas presenciales en el campus central de la Universidad, ante tal situación la Escuela de Estudios de Postgrado de la Facultad de Ciencias Económicas, debió incorporar tecnología virtual para atender la demanda de necesidades del sector estudiantil, en esta oportunidad nos reunimos de forma virtual los infrascritos miembros del Jurado Examinador, el **27 de septiembre de 2020**, a las **12:20** para practicar la PRESENTACIÓN DEL TRABAJO PROFESIONAL DE GRADUACIÓN del Licenciado **Julio Rene Garcia Figueroa**, carné No. **8810842**, estudiante de la Maestría en Administración Financiera de la Escuela de Estudios de Postgrado, como requisito para optar al grado de Maestro en Artes. El examen se realizó de acuerdo con el Instructivo para Elaborar el Trabajo Profesional de Graduación para optar al grado académico de Maestro en Artes, aprobado por la Junta Directiva de la Facultad de Ciencias Económicas, el 15 de octubre de 2015, según Numeral 7.8 Punto SÉPTIMO del Acta No. 26-2015 y ratificado por el Consejo Directivo del Sistema de Estudios de Postgrado –SEP– de la Universidad de San Carlos de Guatemala, según Punto 4.2, subincisos 4.2.1 y 4.2.2 del Acta 14-2018 de fecha 14 de agosto de 2018-----

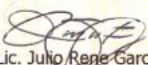
Cada examinador evaluó de manera oral los elementos técnico-formales y de contenido científico profesional del informe final presentado por el sustentante, denominado "**ANÁLISIS FINANCIERO DEL AJUSTE POR CONVERSIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS CON BASE EN NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA, DE UNA EMPRESA EXPORTADORA DE PRODUCTOS QUÍMICOS PARA LA AGRICULTURA**", dejando constancia de lo actuado en las hojas de factores de evaluación proporcionadas por la Escuela. El examen fue **aprobado** con una nota promedio de **72** puntos, obtenida de las calificaciones asignadas por cada integrante del jurado examinador. El Tribunal hace las siguientes recomendaciones: \_\_\_\_\_

En fe de lo cual firmamos la presente acta en la Ciudad de Guatemala, a los 27 días del mes de septiembre del año dos mil veinte.

  
Dr. Juan Carlos Arriaza Herrera  
Coordinador

  
MSc. César Vermin Tello Tello  
Evaluador

  
MSc. Jorge Alexander Pérez Monroy  
Evaluador

  
Lic. Julio Rene Garcia Figueroa  
Postulante

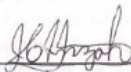


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
ESCUELA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO

### ADENDUM

El infrascrito Coordinador del Jurado Examinador CERTIFICA que el Licenciado **Julio Rene García Figueroa**, carné No. **8810842**, incorporó los cambios y enmiendas sugeridas por cada miembro.

Guatemala, 5 de octubre de 2020.

(f)  \_\_\_\_\_

Doctor Juan Carlos Arriaza Herrera  
Coordinador

## **AGRADECIMIENTOS**

A DIOS: Por la bendición de la vida, salud y sabiduría que me permite alcanzar este objetivo, al Él sea la gloria y honra.

A LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA:

A la Facultad de Ciencias Económicas, a la Escuela de Estudios de Postgrado, a su programa de Maestrías, programa a través del cual obtengo este grado académico.

A MI FAMILIA,

Mi madre, Matilde, mi padre Julio Cesar QEPD.

A mis hermanas y hermano; a mis cuñados y cuñada; a mis sobrinos y sobrinas,

A mi hija Ana Cristina y su mami, gracias por su tiempo y paciencia.

A MIS COMPANEROS DE ESTUDIO

De la maestría de Administración Financiera, en especial a mi grupo de estudio, gracias, compañeros y compañeras por su entusiasmo.

## CONTENIDO

RESUMEN .....	i
INTRODUCCIÓN .....	iii
1. ANTECEDENTES.....	1
1.1 Productos químicos para uso agrícola .....	1
1.2 Estudios realizados de conversión de estados financieros .....	3
2. MARCO TEÓRICO .....	9
2.1 Empresa .....	9
2.1.1 Empresa Multinacional .....	12
2.2 Matrices y subsidiarias. ....	13
2.3 Administración financiera .....	15
2.4 Información financiera .....	16
2.5 Estados financieros .....	17
2.6 Análisis Financiero .....	19
2.7 Normas que aplican para la elaboración de Estados Financieros:.....	20
2.7.1 Normas Internacionales de Información Financiera.....	20
2.8 Operaciones en moneda Extranjera:.....	22
2.8.1 Mercado Cambiario .....	22
2.8.2 Conversión de Estados Financieros .....	23
2.9 Consolidación de estados financieros .....	28
3. METODOLOGÍA.....	32
3.1 Metodología de la investigación .....	32
3.2 Definición del problema .....	32
3.2.1 Planteamiento del problema .....	33
3.3 Temas y subtemas en forma interrogativa .....	33
3.4 Objetivo General.....	34
3.5 Objetivos Específicos .....	34

3.6	Delimitación del problema .....	34
3.6.1	Unidad de análisis .....	35
3.6.2	Período por investigar.....	35
3.6.3	Ámbito geográfico.....	35
3.6.4	Ámbito Institucional.....	35
3.7	Técnicas de investigación .....	36
3.8	Instrumentos.....	36
4.	DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	37
4.1	Datos generales y situación actual de la empresa a sujeta a análisis .....	37
4.2	Estados Financieros .....	38
4.3	Determinación de la moneda funcional .....	41
4.3.1	Procedimiento para la determinación de la moneda funcional .....	41
4.3.2	Procedimiento para conversión de los Estados Financieros .....	43
4.3.3	Clasificación de rubros del Balance General .....	43
4.3.4	Consideraciones para la conversión del Estado de Resultados .....	44
4.3.5	Procedimiento para la conversión del Estado de Resultados.....	44
4.3.6	Procedimiento para la conversión del Balance General .....	44
4.3.7	Determinación de partidas monetarias y no monetarias.....	45
4.3.8	Tipos de cambio para conversión .....	47
4.4	Conversión del Balance General .....	47
4.5	Conversión de Estado de Resultados .....	50
4.6	Análisis de los resultados del proceso de conversión .....	50
	CONCLUSIONES.....	56
	RECOMENDACIONES .....	57
	BIBLIOGRAFÍA .....	58
	Índice de Cuadros .....	61



## RESUMEN

Dentro de las principales funciones del administrador financiero de una empresa se encuentra la de buscar la maximización del valor de las acciones de la compañía, por lo que para los accionistas es comprensible que el crecimiento sea uno de los objetivos que reciben apoyo al momento de su planificación.

El crecimiento de una empresa puede darse por medio de aumentar la participación de mercado en el país donde opere, esto puede ser a través del establecimiento de nuevas sucursales para cubrir ciudades diferentes a donde fue constituida. Este crecimiento también puede darse a nivel externo, estableciéndose fuera de las fronteras del país donde opera.

Al extenderse los negocios a nuevos territorios las empresas quedan sujetas a operar con diferentes monedas y distintos tipos de cambio, con el fin de convertir la nueva moneda local, a una moneda extranjera.

El problema de investigación que se ha detectado, como resultado de la globalización de la economía y la expansión de los negocios hacia otros países, es que las compañías requieren que sus subsidiarias reporten información financiera con base en normas contables de interpretación general, lo que hace necesario conocerlas y aplicarlas de forma adecuada. Dicha información es utilizada por los inversionistas en la toma de decisiones financieras.

La presente investigación se realizó utilizando el método científico, con un diseño cuantitativo no experimental, descriptivo. Para el efecto se solicitó información financiera de la empresa sujeta a análisis, por el periodo comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2018.

El resultado en la conversión de estados financieros preparados con base en normas internacionales de información financiera de la empresa sujeta a análisis fue una pérdida por conversión que asciende al monto de US\$ 152,484 (dólares estadounidenses).

Las empresas que operan en el extranjero no están exentas de los riesgos de moneda, debido a que están sujetas a los tipos de cambio que pueden tener fluctuaciones importantes en un período determinado. Para minimizar dichos riesgos se plantean algunas acciones a seguir y así evitar un gran impacto en los resultados de la empresa.

## INTRODUCCIÓN

En la actualidad las empresas incrementaron las transacciones que realizan en moneda extranjera, dichas transacciones pueden originarse por compras a proveedores ubicados en el extranjero, o por la expansión de algunas empresas que, buscando llegar a mercados internacionales, establecen compañías subsidiarias o compran participación en acciones de compañías ya establecidas. Creándose una relación de matriz y subsidiaria, por el hecho de que la primera tiene una participación o propiedad en acciones en la subsidiaria.

De esa forma se hace necesario que la información que genera la subsidiaria por las operaciones que realiza, sea traducida a la moneda en que opera la matriz, y de esa manera poder consolidar las cifras, aplicando para ello principios contables de observancia general, tales como las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

La presente de investigación tuvo como objetivo principal establecer el ajuste por conversión resultante de aplicar las Normas internacionales de Información Financiera, en el proceso de conversión de estados financieros de una empresa que importa y exporta productos químicos para uso agrícola, establecida en la ciudad de Guatemala, así como su impacto en el resultado del periodo comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2018.

Para poder realizar la investigación se consultaron algunos trabajos de investigación relacionados con el tema que fueron realizados previamente por profesionales de las Ciencias Económicas, los cuales se incluyen como antecedentes en el Capítulo I.

En el Capítulo II para mejor comprensión se definen algunos de los conceptos importantes en el marco teórico, para lo cual se consultaron obras bibliográficas relacionadas con el tema principal, las cuales se encuentran incluidas en la bibliografía de este trabajo profesional de graduación.

En el Capítulo III se incluye la metodología utilizada, contiene la definición del problema, el planteamiento del problema, los objetivos tanto general y específicos que

se definieron en busca de dar solución al problema planteado, así como las técnicas e instrumentos de investigación utilizados en el presente trabajo profesional de graduación.

En el Capítulo IV se aplicaron los procedimientos para el proceso de conversión de estados financieros a la empresa objeto de análisis, lo que permitió llegar a las conclusiones y recomendaciones incluidas al final del presente trabajo profesional de graduación. El trabajo realizado permitió determinar el ajuste por conversión de estados financieros y su impacto en las utilidades de la empresa por el período comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2018, aplicando los procedimientos indicados en normas internacionales de información financiera, así también el trabajo realizado permitió concluir que la empresa no está exenta del riesgo de moneda local y extranjera, y que se puede reducir el impacto de dicho riesgo aplicando las acciones recomendadas.

Al final de este trabajo se incluye la bibliografía consultada que sirvió de apoyo para poder desarrollar el tema y aplicar los procedimientos indicados en las Normas Internacionales de Información Financiera.

## **1. ANTECEDENTES**

En este capítulo se incluye una breve historia del surgimiento de los productos químicos para uso en la agricultura, así como los trabajos de investigación realizados con anterioridad por profesionales de las ciencias económicas, que fueron consultados para el desarrollo del tema del presente trabajo profesional de graduación.

### **1.1 Productos químicos para uso agrícola**

Los antecedentes del surgimiento de la agricultura en el planeta se remontan a la aparición del hombre en la tierra, en sus principios ciertos tipos de plantas eran utilizados como venenos y utilizados en la caza de animales, o con fines alimenticios, el uso de tales venenos se hacía en las puntas de las flechas, cerbatanas o cebos especiales (Maroto. 2014).

La agricultura comienza cuando el hombre planta hierbas para obtener sus semillas o granos, tales como el trigo y cebada, en lugares como Medio Oriente, sembraban hierbas para luego obtener sus aromas como la pimienta, así también empezaron a plantar hierbas que les generaban algodón, otro grupo de civilizaciones sembraban hierbas para alimentar el ganado que luego comerciaban o consumían. La agricultura es un conjunto de actividades económicas y técnicas relacionadas con el tratamiento del suelo y el cultivo de la tierra para la producción de alimentos tales como vegetales, cereales, frutas, hortalizas, pastos; también de fibras utilizadas en la industria textil, como el algodón.

Debido al incremento de la demanda de productos agrícolas para alimentación o industrial textil, pronto surgió la necesidad de cultivar en áreas más grandes, al extenderse las plantaciones de todo tipo entre ellos de granos, frutas, vegetales, etc., surgieron las plagas, malezas y otras enfermedades que afectaban los cultivos, lo que también hizo necesaria la aplicación de productos para combatir tales males. La utilización de químicos para proteger, mejorar la calidad y productividad de los cultivos.

Aunque el surgimiento de los agroquímicos está ligado a la aparición de la agricultura, utilizando abonos creados a base de estiércol de animales, a nivel industrial se dice que los agroquímicos se introdujeron de manera más industrializada a inicios del siglo XX, cuidando entre otros temas el medio ambiente y los impactos en la salud humana.

La agroquímica es una especialización de la química, que consiste en el uso de sustancias orgánicas para la generación de pesticidas utilizados en la agricultura, el término pesticidas agrupa a los insecticidas, herbicidas, fungicidas y nematocidas, también pueden incluirse los fertilizantes sintéticos y otros que contribuyen con el crecimiento de las plantas.

En Guatemala, y según estadísticas del Banco de Guatemala 2018, la actividad agrícola aporta al Producto Interno Bruto (PIB) un 10.4%, en ese periodo se realizaron importaciones de bienes por un total de Q 142,944.7 millones y de éstos Q 4,039.2 millones corresponden al rubro de abonos, fertilizantes y pesticidas. Así también las exportaciones de bienes ascendieron a Q 77,282.7 millones de los cuales un total de Q 1,182.2 millones corresponden al rubro de pesticidas.

La globalización sumada a otros factores económicos que caracterizaron el fin del siglo XX e inicios del siglo XXI, tales como la apertura comercial a otros mercados en el extranjero, ha obligado a las empresas a ser más eficientes y buscar opciones que les permitan crecer, tanto en tamaño como en complejidad de sus operaciones. A partir de la idea de que la misión del administrador financiero es la maximización de valor de la empresa para sus accionistas, es comprensible que el crecimiento a través de la expansión de sus operaciones sea uno de los objetivos. (Martínez, 1995)

El enfoque de crecimiento también debe orientarse hacia los sistemas que generan la información contable y administrativa de la empresa, la información se vuelve un recurso, que, brindada oportunamente, apoya a las personas interesadas en la toma de decisiones.

El crecimiento de empresas obliga en algunos casos a crear compañías situadas en localidades, ciudades o países diferentes. Los reportes que se emiten por la actividad de estas compañías se construyen en la moneda local donde operen, regularmente deben enviar esa información a la empresa que concentra la información.

Estas empresas deben reportar el resultado de sus operaciones en la moneda que le es requerida por su casa matriz, están sujetas a políticas y controles que la casa matriz define, así como objetivos financieros tales como obtener determinado monto de ventas, márgenes brutos y netos, son evaluadas por los resultados obtenidos.

El proceso de llevar de una moneda local a otra moneda extranjera de agrupación o presentación se le conoce como conversión de estados financieros, para el efecto a los distintos rubros del Estado de Resultados y el Balance General, se le aplicarán tipos de cambio. El resultado final de dicha conversión lleva a la determinación de una ganancia o pérdida, al resultado se le conoce como Ajuste por conversión.

## **1.2 Estudios realizados de conversión de estados financieros**

El proceso de conversión de estados financieros de una entidad requiere la aplicación de cierto procedimiento, el cual se encuentra contenido en Normas de observancia y aceptación general, tales como las Normas Internacionales de Información Financiera, algunos trabajos realizados se enumeran a continuación relacionados con el tema de esta investigación;

En el año 2001, Galindo realizó el estudio titulado conversión de estados financieros de una filial mexicana con inversión extranjera, el objetivo del estudio fue identificar la metodología de conversión que mejor presente la situación financiera de su compañía y a su vez poder explicar a los usuarios la información contenida en los estados financieros. El estudio concluye en que, aunque las compañías se encuentren en países diferentes y culturalmente distintos, los cambios sufridos en una economía afectarán a la otra, por lo que surge la necesidad de homologar ciertas definiciones, tratamientos financieros, normas económicas, y contables entre otras. Es de

esperarse que por lo menos la información que generan los estados financieros de una moneda a otra puede ser leída e interpretada considerando para ello factores como tasa de inflación, política monetaria y cambiaria, balanza comercial, producto interno bruto, flujos de capital de inversiones. El estudio tuvo un enfoque cuantitativo, descriptivo y se basó en la comparación de las normas de contabilidad emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (siglas en inglés IASC como acrónimo de International Accounting Standards Committee) y las emitidas por el Consejo de Normas de Contabilidad Financiera (siglas en inglés FASB como acrónimo de Financial Accounting Standard Board).

En el año 2009, Pérez realizó su trabajo de investigación titulado, análisis e interpretación de estados financieros de una empresa de servicios de investigación de mercado. El objetivo del estudio fue determinar los principales métodos de análisis financiero, así como interpretar los resultados de aplicar dichos métodos. La investigación tuvo un enfoque cuantitativo, descriptivo; el trabajo realizado le permitió concluir que: para evaluar la eficiencia de la gestión de la empresa, deben compararse estados financieros de dos o más ejercicios contables para determinar variaciones significativas en los rubros de los estados financieros. Que mediante la aplicación de métodos como el análisis financiero vertical, horizontal, control presupuestal y razones financieras, se puede determinar, entre otros aspectos, la rentabilidad de la empresa, la fortaleza financiera, constituyendo una guía para minimizar costos y maximizar las utilidades.

En el año 2009, Ramírez realizó su trabajo de investigación titulado, consolidación de estados financieros de una empresa comercializadora de frutas, casa matriz (El Salvador), subsidiaria (Guatemala). El objetivo del estudio fue evaluar el impacto de las variaciones de los tipos de cambio en la moneda, buscó establecer si se cuenta con herramientas para absorber o no el impacto de dichas variaciones y conocer los procedimientos de consolidación. El estudio se realizó con los estados financieros de una empresa comercializadora de frutas con casa Matriz en El Salvador y subsidiaria en Guatemala. El enfoque de la investigación fue cuantitativa descriptiva. Los



resultados de la investigación indicaron que una compañía subsidiaria que opera en un país distinto a la de su casa matriz tendrá que determinar su moneda funcional y convertir sus estados financieros a la moneda de presentación de su casa matriz, para efectos de consolidación de estados financieros. Dentro de las recomendaciones más importantes del estudio indicó que; las herramientas de análisis de la exposición monetaria ante las variaciones de tipo de cambio permiten conocer los resultados en cambio y conversión de una entidad, considerando que la utilidad o pérdida es real, independientemente se registre en la contabilidad o se omita su registro.

Por su parte García (2011), en su estudio titulado conversión a moneda extranjera de los estados financieros básicos de una empresa subsidiaria en la República de Guatemala, dedicada a la comercialización de útiles y equipo de oficina, tuvo como objetivo establecer la mejor forma de contabilizar y presentar la información que se recibe expresada en distintas monedas, en una forma que sin desvirtuar la información original, les permita contar con estados e información financiera expresada en una sola unidad monetaria. Al finalizar el estudio, el autor concluye que: la conversión a moneda extranjera de una empresa subsidiaria en la República de Guatemala requiere conocimientos técnicos, para desarrollar el proceso de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera; el estudio se realizó bajo un enfoque cuantitativo, descriptivo.

Por su parte Cojolón (2012), realizó su estudio titulado conversión de estados financieros a moneda extranjera en una empresa extractora y vendedora de petróleo crudo nacional, aplicando la norma internacional de contabilidad No. 21; estudio fue realizado bajo un enfoque cuantitativo, descriptivo. El objetivo del estudio fue la aplicación de los lineamientos que proporciona dicha norma en el proceso de conversión y presentación de estados financieros, de una empresa guatemalteca, en otra moneda diferente al de uso funcional de la compañía, por medio del estudio realizado concluyó en; que la conversión de estados financieros es útil y eficaz para la presentación de estados financieros a los distintos usuarios, y que debe usarse

como herramienta principal los lineamientos de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Por su parte Gutiérrez (2012), realizó el trabajo de investigación titulado, procedimientos para la consolidación de estados financieros con base en la sección 9 estados financieros consolidados y separados, de la norma internacional de información financiera para pequeñas y medianas entidades, vigentes en El Salvador a partir de enero de 2011; cuyo objetivo fue dar a conocer a los usuarios del área contable los procedimientos sobre la consolidación de estados financieros, a través de un enfoque cuantitativo, descriptivo. El estudio le permitió concluir que; las personas involucradas en el proceso de conversión y consolidación de estados financieros deben tener conocimiento de las Normas Internacionales de Información Financiera.

En el estudio de Alvizures (2013), se trata el tema de conversión de estados financieros a una moneda extranjera de una empresa exportadora de productos quirúrgicos y ortopédicos amparada bajo el régimen de admisión temporal, la cual es una ley que opera en la República de Guatemala, con el objetivo de dar a conocer los lineamientos para convertir los estados financieros de una empresa exportadora de productos quirúrgicos y ortopédicos que opera en un régimen de exención de impuestos a la importación. Se trabajó bajo un enfoque cuantitativo y descriptivo. La investigación le permitió concluir en qué; la conversión de estados financieros a moneda extranjera es útil y eficaz para presentar información a diversa fuentes de interés, proporciona información en la moneda de uso universal, como el dólar estadounidense, permite conocer la realidad económica en el que se encuentra la empresa respecto a esa moneda extranjera; y, recomienda que todo profesional de la carrera de Contaduría Pública utilice normas de información financiera en la conversión de estados financieros.

Por su parte Medellín (2015), en su trabajo de investigación, interpretación adecuada de los estados financieros en términos fiscales en la formación del profesional contable, con el objetivo de determinar las herramientas que posee el profesional

contable para la elaboración e interpretación de estados financieros, los cuales reflejan las operaciones económicas de una entidad en un período determinado, así como el uso de los recursos económicos que posee y la forma en que éstos fueron obtenidos. Se hace necesaria la elaboración de estados financieros básicos, ya que estos instrumentos representan el producto final del trabajo del profesional contable por lo que es de suma importancia prepararlos e interpretarlos adecuadamente. La investigación fue realizada bajo enfoque cualitativo, utilizó para el efecto entrevistas con profesionales contables mexicanos. El resultado de la investigación permitió concluir que; la finalidad de los estados financieros es fungir como instrumento base para el proceso de toma de decisiones por parte de los diversos usuarios de la información, con el fin de analizar y mejorar la situación financiera del ente económico.

En el año 2015, Trujillo realizó su trabajo de investigación titulado, consolidación de estados financieros de una corporación dedicada a la venta de productos de línea blanca que opera en Centroamérica, cuyo objetivo fue dar a conocer los lineamientos, políticas y procedimientos de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), que se aplican en la consolidación de una empresa guatemalteca que se dedicaba a la venta de productos de línea blanca. El trabajo de investigación fue realizado a través de un enfoque cuantitativo, descriptivo; y dentro de las conclusiones resaltó que; para una adecuada elaboración y presentación de estados financieros, es importante tener una capacitación técnica y conocimiento de los procedimientos para la elaboración de los mismos, así también cuando los estados financieros se encuentran expresados en una moneda diferente a la de la casa matriz deben ser convertidos de acuerdo a los procedimientos establecidos por normas de aceptación general. Recomendó que las personas que se involucran en el proceso de conversión y consolidación de estados financieros deben tener conocimiento de las normas y procedimientos para realizar dicho proceso.

El estudio titulado, la conversión de estados financieros a moneda extranjera en el marco de las normas internacionales de información financiera, realizado por

Villanueva en el año 2016, con un enfoque cualitativo, utilizando como instrumento para recolectar información la entrevista, a expertos que trabajan en firmas de auditoría. Seleccionó para realizar el estudio una empresa peruana, que desarrolla sus actividades bajo la estructura de una Sociedad Anónima. Mediante el estudio, el autor propuso demostrar que las metodologías utilizadas para la conversión de estados financieros a moneda extranjera. Los resultados del estudio indicaron que las Normas internacionales de información financiera, establecen los procedimientos para la conversión de estados financieros a una moneda local a una extranjera.

Los estudios previos que se han realizado acerca del tema de conversión y consolidación de estados financieros coinciden en que, para efectuar adecuadamente el proceso de convertir estados financieros de una moneda local a una moneda extranjera, por ejemplo, el dólar estadounidense, deben aplicarse procedimientos establecidos en Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), las cuales son de observancia general, para la emisión de informes financieros. Por lo que el profesional de la Contaduría Pública debe conocer y aplicar tales procedimientos al realizar el proceso de conversión de estados financieros.

Los estudios previos realizados, concluyen que se hace necesario que, en el proceso de conversión de estados financieros, participe un profesional de la Contaduría Pública, quien tiene la preparación técnica necesaria y el conocimiento teórico de las Normas de Información Financiera aplicables a dicho proceso.

## 2. MARCO TEÓRICO

Para el desarrollo del tema de este trabajo profesional de graduación, es importante conocer algunos conceptos que son base fundamental para la mejor comprensión de los procedimientos de conversión y análisis de estados financieros. La definición de tales conceptos se incluye en el presente capítulo, se encuentran referenciados por el autor y el documento o libro consultado se encuentra incluido en la bibliografía.

### 2.1 Empresa

La empresa es una unidad formada por un grupo de personas, bienes materiales y financieros, con el objetivo de producir algo o prestar un servicio que cubra una necesidad y, por el que se obtengan beneficios.

A la empresa se le puede considerar como un sistema dentro del cual, una persona o grupo de personas desarrollan un conjunto de actividades encaminadas a la producción y/o distribución de bienes y servicios enmarcados en un objeto social determinado.

En su publicación Rojas (2017), menciona que las empresas son la base del sistema económico. Producen los bienes y servicios que son necesarios y a la vez proporcionan a los trabajadores el dinero preciso para comprarlos. La empresa es una entidad que integra un conjunto de elementos organizados y dirigidos para alcanzar una serie de objetivos mediante la realización de una determinada actividad económica, dicha actividad puede desarrollarse en los sectores primario, que son aquellas que se dedican a la extracción de recursos naturales, ya sea para el consumo o para la comercialización, por ejemplo, agricultura, ganadería, pesca. El sector secundario lo comprenden todas aquellas actividades industriales y se encargan de la transformación de materias primas en productos terminados. Y el sector terciario, que se encarga de brindar todo tipo de servicios. Las empresas deben ser creadas de acuerdo con la legislación vigente, las modalidades de ellas van de empresario individual, que es una persona que realiza alguna actividad empresarial, a

una más compleja como las sociedades, mediante las cuales varias personas se unen para formar una empresa.

Las formas legales en que pueden organizarse una empresa según Gitman y Chad (2012), son tres: Propiedad unipersonal, Sociedades y Corporaciones. Una propiedad unipersonal es una empresa que tiene un solo dueño, siendo la típica una pequeña empresa o negocio personal que regularmente operan en la industria del mayoreo, el menudeo y servicios. El dueño junto con un grupo de colaboradores opera el negocio, siendo el responsable de la toma de decisiones, siendo su principal desventaja la responsabilidad ilimitada lo cual significa que los proveedores, acreedores pueden hacer reclamaciones sobre los activos personales del dueño.

En cambio, una sociedad está integrada por dos o más propietarios que realizan negocios juntos con fines de obtener beneficios, las sociedades son comunes en negocios como seguros, financieros, bienes raíces, industria; también en servicios como firmas de abogacía, contaduría y otros que requieren la participación de un gran número de socios.

En Guatemala según el código de comercio las sociedades que pueden constituirse son las siguientes (artículo 10 Sociedades Mercantiles Decreto 2-70 del Congreso de la República de Guatemala):

- a) Sociedad Colectiva
- b) Sociedad en Comandita Simple
- c) Sociedad de Responsabilidad Limitada
- d) Sociedad Anónima
- e) Sociedad en Comandita por acciones.

La forma de organización más utilizada es la Sociedad Anónima, la cual es la que tiene el capital dividido y representado por acciones. La responsabilidad de cada accionista está limitada al pago de las acciones que hubiere suscrito (art 86, decreto 2-70).

La sociedad deberá tener una denominación social, la cual podrá formarse libremente con el agregado obligatorio de la leyenda Sociedad Anónima, que puede abreviarse S.A. La sociedad tendrá un capital autorizado, el cual es la suma máxima que la sociedad puede emitir en acciones, el mismo podrá pagarse por medio de efectivo o por medio de aportaciones en especie.

Las acciones en que se divide el capital social de este tipo de sociedad están representadas por títulos que servirán para acreditar y transmitir la calidad y derechos de socio. Todas las acciones de la sociedad son de igual valor y confieren iguales derechos, aunque en la escritura social puede estipularse que existan varias clases de acciones con derechos especiales para cada clase de acción. (artículo 99-100 Decreto 2-70).

Los tipos de acciones utilizadas son las preferentes y las comunes. Las preferentes a diferencia de las comunes otorgan a sus tenedores ciertos privilegios que les dan prioridad sobre los accionistas comunes. Los accionistas preferentes tienen la promesa de recibir un dividendo periódico fijo, establecido como un porcentaje o un monto.

Los dueños de una Corporación son sus accionistas, cuya propiedad o patrimonio se demuestra con acciones comunes o preferentes. A diferencia de los dueños de las propiedades unipersonales o de algunas de las sociedades, los accionistas de una corporación tienen una responsabilidad limitada, lo que significa que no son responsables personalmente de las deudas de la compañía. Sus pérdidas se limitarían a la cantidad que invirtieron en la empresa cuando compraron sus acciones.

Los accionistas esperan ganar un rendimiento a través de los dividendos, que son distribuidos en efectivo en forma periódica, u obtener ganancias a través del aumento en el precio de las acciones. El dinero que se paga en dividendos proviene generalmente de las utilidades que obtiene la empresa, a los accionistas se le conocen algunas veces como derechohabientes residuales, lo cual quiere decir que se les paga al final, después de que los empleados, proveedores, autoridades fiscales y entidades crediticias reciben lo que se les debe, si la empresa no generó el dinero suficiente para pagar a todos, no habrá nada para los accionistas. Gitman y Chad (2012).

### **2.1.1 Empresa Multinacional**

Para Eiteman, et al. (2011), una empresa multinacional es aquella que tiene subsidiarias, sucursales o filiales en operación localizados en otros países, también incluyen empresas en actividades o servicios, como consultoría, contabilidad, construcción, asesoría jurídica, publicidad, entretenimiento, banca, telecomunicaciones y hospedaje. Este tipo de empresa suele tener oficinas en distintos territorios. Muchas de ellas son propiedad de una combinación de accionistas nacionales y extranjeros.

Las empresas que se forman como sucursales o subsidiarias y que son propiedad de la empresa multinacional, con frecuencia tienen más actividades internacionales de consideración, que operaciones locales. Por lo que se hace necesario entender el riesgo financiero internacional, en especial el que se relaciona con los tipos de cambio de las divisas y los riesgos de crédito relacionados con pagos comerciales.

Generalmente estas empresas utilizan una moneda de presentación, el dólar es una de las monedas más utilizadas para presentación de informes, y aunque muchas de estas empresas no tienen sede en Estados Unidos y otra mayoría no cotiza en bolsas de valores, pues forman parte de lo que se conoce como Globalización, término que entre otros aspectos incluye el desarrollo de un mercado global, aumento de



inversiones extranjeras, desarrollo del comercio internacional, procesos de intercambio cultural, entre otros.

Para Eiteman, et al. (2011), una administración global se define como la ciencia social de dirigir persona para organizar, mantener y aumentar la productividad colectiva con el fin de lograr metas productivas, que típicamente son generar utilidades y valor para los propietarios y grupos de interés de la empresa. Para alcanzar dicha meta es necesaria la combinación de tres elementos, un mercado abierto, administración estratégica de alta calidad y acceso a capital.

La empresa objeto de estudio para este trabajo profesional de graduación, pertenece al sector agrícola. La agricultura en el área Centroamericana y Guatemala ha sido una de las fuentes de trabajo e ingresos más importante. Las abundantes y variadas condiciones de clima y suelo con que cuenta el área hacen que se cultiven productos como el algodón, azúcar, banano, llamados también productos tradicionales de exportación.

La actividad agrícola necesita de ciertos servicios e insumos para completar su proceso productivo. Dentro de los servicios pueden mencionarse el transporte, dentro de los insumos están todos aquellos productos necesarios para el desarrollo y mantenimiento de plantaciones, tales como productos químicos o plaguicidas, los cuales se clasifican en insecticidas, herbicidas, fungicidas, abonos o nutrientes, entre otros.

## **2.2 Matrices y subsidiarias.**

Para Perdomo (2003) se denomina compañía matriz a aquella empresa que posee todas o la mayoría de las acciones de otra empresa. Se entiende por mayoría el poseer al menos el 50% más una acción con derecho a voto. Se le conoce también como controladora o dominante, esto derivado que posee el control sobre una o varias subsidiarias a través del establecimiento de políticas y procedimientos bajo los cuales las subsidiarias deben llevar a cabo el giro de normal de sus operaciones.

El surgimiento de las subsidiarias obedece a la necesidad de expansión de muchos negocios, la dirección se propone el crecimiento como una de las metas principales. Una empresa puede crecer desarrollando paulatinamente sus líneas de producción, instalaciones o servicios. Algunas empresas se concentran en la expansión interna, es decir que, en un mismo territorio, solo incrementa la variedad de sus productos en el mercado. Para otras empresas, la expansión externa es la meta, es decir, intentan expandirse mediante la adquisición de una o más filiales. Este tipo de expansión produce un crecimiento relativamente rápido sin aumentar la competencia.

Para Perdomo (2003) una Subsidiaria, es una empresa que es controlada directa o indirectamente por otra, siendo condición para su control que exista mayoría en la propiedad de sus acciones por más del 50%. Por controlar se entiende la posesión directa del poder de dirigir o influir en la dirección o en las decisiones de otra entidad, ya sea mediante la titularidad de acciones, de un contrato entre otros.

No siempre las subsidiarias son propiedad total de la casa matriz, cuando hay participación de un tercero la parte que le corresponde a éste se denomina Interés minoritario, o dicho de otra manera es la parte del capital social de la subsidiaria que está en poder de accionistas ajenos a la entidad que controla. (NIIF 27)

Por lo anterior se le denomina Interés mayoritario, a la parte del capital social que está en poder de la casa matriz o compañía controladora.

El capital de la subsidiaria está representado por acciones, las cuales son partes iguales en las que se divide el capital social de una sociedad, estas partes son poseídas por una persona que recibe el nombre de accionista y representan la propiedad que la persona tiene de una empresa (sociedad), están representadas a través de títulos de acción. (Art 99 Decreto 2-70)

Algunos inversionistas de la subsidiaria pueden tener Influencia significativa, se presume que la entidad ejerce influencia significativa si posee, directa o

indirectamente el 20 por ciento más de del poder de voto de la participada, a menos que pueda demostrarse que esa influencia no existe. (NIIF 28).

Para la contabilización de las inversiones de las subsidiarias en la compañía matriz deben contabilizarse bajo el método de participación según la NIIF 28, que trata de las inversiones en asociadas y negocios conjuntos. Según la NIIF 28 el método de participación es un método de contabilización según el cual la inversión se registra inicialmente al costo, y es ajustada posteriormente por los cambios posteriores, (ganancias o pérdidas y dividendos) en la subsidiaria, a su adquisición.

El importe en libros se incrementará o disminuirá para reconocer la parte del inversor en el resultado del periodo de la participada, después de la fecha de adquisición. La parte del inversor en el resultado del periodo de la participada se reconocerá en el resultado del periodo del inversor. Las distribuciones (dividendos) recibidas de la participada reducirán el importe en libros de la inversión.

### **2.3 Administración financiera**

Para entrar en materia debemos entender que enmarca el término finanzas, y según Gitman y Chad (2012) se define como:

El arte y la ciencia de administrar el dinero, las finanzas afectan las decisiones individuales de cuánto dinero gastar, de los ingresos, cuánto ahorrar y cómo invertir los ahorros. En el contexto de una empresa, las finanzas implican el mismo tipo de decisiones, como incrementar el dinero de los inversionistas, como invertir el dinero para obtener utilidad y de qué modo conviene reinvertir las ganancias de la empresa o distribuirlas entre los inversionistas.

El concepto de administración financiera se refiere a las tareas del gerente financiero de la empresa, los gerentes financieros administran los asuntos financieros de todo tipo de empresas, privadas y públicas, grandes y pequeñas, lucrativas o sin fines de lucro.

## 2.4 Información financiera

La información financiera es un recurso importante, que apoya a las personas interesadas en la toma de decisiones respecto a la entidad económica. La empresa que disponga de mejores fuentes de información confiables y elaboradas de acuerdo con principios tendrá ventajas en lo referente a la generación de estrategias y a la planeación de sus actividades futuras sobre aquellas que no la posean. (Martínez, 1995).

Esta información puede ser de dos tipos, de acuerdo con las necesidades del usuario hacia el que se dirigen, información administrativa, es el conjunto de informes que produce el sistema contable, están dirigidos a satisfacer las necesidades de administración de la empresa, es decir, el usuario interno. La información que surge de este subsistema es utilizada para la planeación, la organización, la dirección y el control, tanto en la alta dirección, como a los diferentes niveles de la empresa. Dentro de este tipo de informes están informes de producción, informes estadísticos de ventas, cartera, informes de tesorería, informes de presupuesto comparado con la ejecución real, entre otros.

La información financiera, es parte del sistema de información de la empresa que produce los informes o estados financieros, cuya finalidad es servir tanto a usuarios internos como externos de la entidad. Otro de sus objetivos es proporcionar información sobre la situación financiera de la empresa en determinada fecha, además de los resultados de sus operaciones y los cambios en la situación financiera en un periodo contable determinado. (Martínez, 1995).

Debido a la diversidad de usuarios de esta información como lo son: accionistas, banca, proveedores, acreedores y otros, y a las necesidades de cada uno, la contabilidad financiera ofrece información general sobre la situación económica de la empresa, por lo que dichos informes deben prepararse con principios de contabilidad de aceptación general. Dentro de estos informes están, el Balance General o Estado de Situación Financiera, Estado de Resultados, Estado de Flujo de Efectivo, Estado

de variaciones en el Patrimonio, los cuales están acompañados de notas aclaratorias que son parte integral de los mismos.

## **2.5 Estados financieros**

Las empresas dan diversos usos a los registros e informes estandarizados de sus actividades financieras, se deben elaborar periódicamente informes para los usuarios internos y externos, los lineamientos que se emplean para elaborar dichos informes están contenidos en normas, por ejemplo, las Normas internacionales de Información financiera.

El objetivo de los estados financieros es suministrar información acerca de la situación financiera, desempeño y cambios en la posición financiera. Se pretende que tal información sea útil a una amplia gama de usuarios, para tomar sus decisiones económicas.

De acuerdo con las Normas de Información Financiera (NIIF) 2004, los estados financieros deben cumplir características de:

- a) **Comprensibilidad**, es esencial cumplir con esta cualidad, para que la información sea fácilmente comprensible para los usuarios. Para este propósito se supone, que los usuarios tienen un conocimiento razonable de las actividades económicas y mundo de los negocios, así como su contabilidad y la voluntad de estudiar la información con razonable diligencia.
- b) **Relevancia**, la información posee la cualidad de la relevancia cuando ejerce influencia sobre las decisiones económicas de los que la utilizan, ayudándoles a evaluar los sucesos pasados, presentes o futuros. La relevancia de la información está afectada por su naturaleza e importancia relativa, en algunos casos la información, por sí misma, es capaz de determinar su relevancia, por ejemplo, para una distribuidora de productos su saldo de inventarios en el balance será importante, por el hecho de pertenecer a dicha actividad empresarial.

c) **Fiabilidad**, para ser útil, la información deberá ser también fiable. La información posee dicha cualidad cuando está libre de errores materiales y de sesgo o prejuicio, y los usuarios pueden confiar en que es la imagen fiel de lo que pretende representar. Para que la información sea confiable deben considerarse conceptos como, neutralidad, prudencia, integridad y esencia sobre la forma.

d) **Comparabilidad**, los usuarios deben ser capaces de comparar los estados financieros de una entidad a lo largo del tiempo, con el fin de identificar las tendencias de la situación financiera y el desempeño, así también de poder comparar cifras de entidades diferentes, es importante que los estados financieros muestren la información correspondiente a los períodos precedentes.

De acuerdo con Gitman y Chad (2012), dentro de los informes clave para reportar resultados pueden mencionarse cuatro:

a) **Balance General**: presenta un estado resumido de la situación financiera de la empresa en un momento específico. En él se muestran los activos, como caja y bancos, cuentas por cobrar, inventarios, inversiones, propiedad planta y equipo y sus depreciaciones acumuladas; los pasivos que incluyen las cuentas por pagar a proveedores, acreedores, obligaciones laborales, obligaciones financieras; y el patrimonio neto que incluye el capital inicial aportado como las aportaciones adicionales posteriores, las ganancias o pérdidas acumuladas, los dividendos pagados. Los activos y pasivos pueden mostrarse como corrientes o a corto plazo, esto significa que se esperan que se conviertan en efectivo en plazo de un año o menos, y, No corrientes o a largo plazo, este criterio regularmente se utiliza cuando las obligaciones exceden doce meses.

b) **El Estado de Resultados**, este informe proporciona un resumen de los resultados de operación de la empresa durante un período específico, en este informe regularmente se inicia con el dato de ventas o ingresos obtenidos por la actividad de la empresa, así como los costos y gastos de ventas y administración incurridos en el período. También muestra los gastos financieros y los otros ingresos y gastos, estos

últimos si los hubiere. Se muestran también, los importes por impuesto sobre las ganancias o impuesto sobre la renta, el cual se calcula según las leyes vigentes aplicables al periodo que corresponda, al resultado del período se le denomina pérdida o ganancia neta.

c) El Estado de Flujo de Efectivo, este es un resumen de los flujos de efectivo de un período específico. El estado permite comprender mejor los flujos operativos, de inversión y financiamiento de la empresa.

d) Estado de patrimonio de los accionistas, muestra todas las transacciones de las cuentas patrimoniales que ocurren durante un año específico; el estado de ganancias retenidas reconcilia el ingreso neto ganado en un año específico y cualquier dividendo pagado en el periodo.

Los estados financieros indicados con anterioridad hay notas explicativas relacionadas con las cuentas relevantes contenidas en los estados financieros, estas notas proporcionan información detallada sobre políticas contables, procedimientos, cálculos, integraciones de los rubros de los estados financieros.

## **2.6 Análisis Financiero**

En su publicación Roldán (2018), indica que un análisis financiero es el estudio e interpretación de la información contable de una empresa con el fin de diagnosticar su situación actual y proyectar su desenvolvimiento futuro. El análisis se realiza a través de una serie de técnicas y procedimientos como lo son la aplicación de índices financieros, indicadores y otros.

Los índices financieros se aplican a los estados financieros de la empresa y buscan brindar información acerca de:

- a) la rentabilidad, enmarca lo relacionado con ventas, costos, gastos. La utilidad que genera la empresa.

- b) La liquidez muestra la capacidad de hacer frente a sus deudas a corto plazo.
- c) La solvencia, se refiere a la capacidad de cubrir las deudas a largo plazo y poder realizar inversiones a futuro.

Algunos análisis también permiten la identificación de riesgos financieros a los que está sometida la empresa.

Derivado de los análisis efectuados la administración de la empresa puede realizar la toma de decisiones para intentar mejorar la rentabilidad, mitigar riesgos, realizar inversiones, entre otros.

## **2.7 Normas que aplican para la elaboración de Estados Financieros:**

### **2.7.1 Normas Internacionales de Información Financiera**

Conocidas por sus siglas en inglés como IFRS (International Financial Reporting Standard), son las normas contables aprobadas, emitidas y adoptadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB, por sus siglas en inglés) con el propósito de uniformizar la aplicación de normas contables en el mundo, de manera que sean globalmente aceptadas, comprensibles y de alta calidad. Las NIIF permiten que la información de los estados financieros sea comparable y transparente, lo que ayuda a los inversores y participantes de los mercados de capitales de todo el mundo a tomar sus decisiones. Estas normas comprenden:

- a) Las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF);
- b) Las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC); y
- c) Las Interpretaciones (IFRIC) a las NIIF (conocidas en español como CINIIF)
- d) Las Interpretaciones (SIC) a las NIC (conocidas en español como interpretaciones)



Cuando comenzó a operar el IASB, decidió que todas las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) y las Interpretaciones (SIC), emitidas por su organismo predecesor, continuarían siendo aplicables, al menos hasta que fueran sustituidas o retiradas. Las normas que emite el IASB se designan como Normas Internacionales de Información Financiera, expresión que comprende también las NIC y las Interpretaciones. La primera norma fue emitida en junio de 2003, la cual se adopta en Guatemala a partir del año 2009, para la presentación de estados financieros.

Dentro de los objetivos más importantes del IASB, están: desarrollar, buscando el interés público, un único conjunto de normas contables de carácter mundial que sean de alta calidad, comprensibles y de obligado cumplimiento, que exijan información comparable, transparente y de alta calidad en los estados financieros; así como promover el uso y la aplicación rigurosa de tales normas.

El IASB consigue sus objetivos fundamentalmente a través del desarrollo y publicación de las NIIF, así como promoviendo el uso de tales normas en los estados financieros, las normas establecen los requisitos de reconocimiento, medición, presentación e información a revelar que se refieren a las transacciones y sucesos económicos que son importantes en los estados financieros con propósitos generales. Tales estados financieros se dirigen a satisfacer las necesidades comunes de información de usuarios como accionistas, acreedores, empleados y público en general.

Dentro de las normas que se utilizaron en la elaboración del presente informe se encuentran las siguientes:

- a) NIC 1, presentación de Estados Financieros
- b) NIC 21, Efectos en las variaciones en los tipos de cambio de la moneda extranjera
- c) NIC 27, Estados financieros consolidado y separados
- d) NIC 28, Inversiones en entidades asociadas

En Guatemala estas normas fueron adoptadas a partir del año 2008, y de manera obligatoria a partir del año 2009, para la presentación de estados financieros, según acuerdo del Colegio de Contadores Públicos y Auditores de Guatemala y publicación realizada en el Diario de Centroamérica el 20 de diciembre de 2007.

De acuerdo con publicación que realizó la Superintendencia Administración Tributaria (SAT), las Normas Internacionales de Información Financiera, nacen para satisfacer la necesidad, en una economía globalizada, de presentar información contable de las empresas de una manera comparable y comprensible para todos.

## **2.8 Operaciones en moneda Extranjera:**

### **2.8.1 Mercado Cambiario**

Para Eiteman et al (2011) el mercado cambiario ofrece la estructura física e institucional mediante la cual la moneda de un país se cambia por la de otro país, se determina el tipo de cambio entre divisas y las transacciones de divisas se realizan físicamente. Divisa, significa la moneda de otro país; esto es saldos bancarios, pagarés bancarios, cheques, y letras de cambio denominados moneda extranjera. Una transacción de divisas es un acuerdo entre un comprador y un vendedor que indica que un importe fijo de una divisa se entregará por alguna otra divisa a un tipo de cambio específico.

En algunos países una parte del comercio de divisas se realiza en un piso de remates oficial, mediante subasta abierta, los precios de cierre se publican como el precio oficial o fijo para el día y ciertas transacciones comerciales y de inversión se basan en este precio oficial. Las empresas comerciales en países con controles de cambio con frecuencia deben reportar diariamente al banco central las divisas ganadas por exportaciones al precio fijo por día.

El mercado cambiario tiene dos niveles, el interbancario o mayorista, y el mercado cliente minorista, las transacciones individuales en el mercado interbancario por lo

general son grandes cifras, en contraste los contratos entre un banco y sus clientes por lo general son por cantidades específicas. Dentro de estos niveles funcionan cuatro categorías generales de participantes, operadores de cambio bancarios y no bancarios; particulares y empresas que realizan transacciones comerciales o de inversión; especuladores y árbitros; y bancos centrales y tesorerías.

Las transacciones en un mercado cambiario pueden realizarse bajo las modalidades spot, forward (a plazo) o swap. Una transacción spot en el mercado interbancario es la compra de divisas y la entrega y pago entre bancos ocurre por lo general al día siguiente de concretar la transacción. También se le conoce como transacción al contado o tipo de cambio del día.

### **2.8.2 Conversión de Estados Financieros**

Se entiende por conversión, la determinación del equivalente en moneda nacional, del importe de cualquier partida cuyo valor se expresa en moneda extranjera, aplicando para el efecto un tipo de cambio. Tipo de cambio es el precio al que se compra una divisa con dinero de otro país. La norma de información financiera relacionada con este proceso es la NIC 21, la cual es aplicable a:

- a) Al contabilizar las transacciones y saldos en moneda extranjera, salvo algunas excepciones indicadas en la norma.
- b) Al convertir los resultados y la situación financiera de los negocios en el extranjero que se incluyan en los estados financieros de la entidad, ya sea por consolidación, por consolidación proporcional o por el método de participación.
- c) Al convertir los resultados y situación financiera de la entidad en una moneda de presentación.

En el caso de que una subsidiaria opere en un país distinto a la matriz, la subsidiaria deberá reportar sus estados financieros en la moneda del país en que opera la matriz, por ejemplo, si el país es Estados Unidos, la subsidiaria deberá convertir sus estados financieros a moneda dólar estadounidense.

En el proceso de conversión de estados financieros de una moneda a otra se genera una pérdida o ganancia la cual se conoce como ajuste por conversión. La Norma internacional de contabilidad NIC 21, Efectos de las variaciones en las tasas de cambio de la moneda extranjera, nos define los siguientes conceptos:

a) Transacciones en moneda extranjera: Se llaman así a aquellas operaciones que se realizan en una moneda diferente a la moneda del país en que opera la entidad. Las transacciones en moneda extranjera pueden generar cuentas por cobrar o cuentas por pagar que son fijadas en términos del monto de la moneda extranjera en que se cobrará o pagará. Toda transacción en moneda extranjera se registrará, en el momento de su reconocimiento inicial, utilizando la moneda funcional, aplicando el tipo de cambio del día en que se realiza la operación.

b) Moneda Funcional, el entorno económico principal en el que opera la entidad es, normalmente, aquel en el que ésta genera y emplea el efectivo. Para la determinación de la moneda funcional, la entidad considerara factores como la moneda, y en este aspecto que la moneda influya en los precios de venta de los bienes y servicios, así como del país cuyas fuerzas competitivas y regulaciones determinen fundamentalmente los precios de venta de los bienes y servicios, entre otros aspectos que la norma considera, como los fondos que provienen de las actividades de financiación, los importes cobrados por las actividades de operación

c) Tasa de cambio de cierre, es la tasa de cambio de contado existente al final del periodo sobre el que se informa.

d) Tasa de cambio de contado, es la tasa de cambio utilizada en las transacciones de entrega inmediata.

e) Tasa de cambio, es la relación de cambio entre dos monedas.

f) Diferencia de cambio, es la que surge al convertir un determinado número de unidades de moneda a otra moneda, utilizando tasas de cambio diferentes.

- g) Moneda extranjera, o divisa, es cualquier otra distinta de la moneda funcional de la entidad.
- h) Negocio en el extranjero, es toda entidad subsidiaria, asociada, negocio en conjunto o sucursal de la entidad que informa, cuyas actividades están basadas o se llevan a cabo en un país o moneda distintos a los que la entidad informa.
- i) Moneda de presentación, es la moneda en que se presentan los estados financieros.
- j) Partidas Monetarias, la característica esencial de una partida monetaria es el derecho a recibir, o la obligación de entregar, una cantidad fija o determinable de unidades monetarias. Como ejemplos se puede incluir pensiones y otros beneficios a empleados que se pagan en efectivo, suministros, dividendos que se hayan reconocido como pasivos. Por el contrario, la característica esencial de una partida no monetaria es la ausencia de un derecho de recibir, o una obligación de entregar, una cantidad fija o determinable en unidades monetarias, como ejemplos se incluye a importes pagados por anticipado de bienes y servicios, activos intangibles, inventarios, propiedad planta y equipo, así como los suministros que se liquidan mediante entrega de un activo no monetario.
- k) Valor razonable, es el importe por el cual puede ser intercambiado un activo, o cancelado un pasivo, entre un comprador y un vendedor interesado y debidamente informado, que realizan una transacción libre.
- l) Grupo, es el conjunto formado por una controladora y todas sus subsidiarias.

Una transacción en moneda extranjera es toda transacción cuyo importe se denomina, o exige una liquidación, en una moneda extranjera, entre las que se incluyen aquellas en que la entidad:

- a) Compra o vende bienes o servicios cuyo precio se denomina en una moneda extranjera,

- b) Presta o toma fondos prestados, si los importes correspondientes se establecen a cobrar o pagar en una moneda extranjera, o,
- c) Adquiere o dispone de activos, o bien incurre o liquida pasivos, siempre que estas operaciones se hayan denominado en moneda extranjera.

La Norma, en su inciso 21, indica que toda transacción en moneda extranjera se registrará, en el momento de su reconocimiento inicial, utilizando la moneda funcional, mediante la aplicación al importe en moneda extranjera, de la tasa de cambio de contado a la fecha de la transacción entre la moneda funcional y la moneda extranjera. La fecha de una transacción es la fecha en la cual dicha transacción cumple las condiciones para su reconocimiento, de acuerdo con las NIIF. Por razones de orden práctico, se utiliza a menudo una tasa de cambio aproximado al existente en el momento de realizar la transacción, por ejemplo, puede utilizarse el correspondiente tipo de cambio medio semanal o mensual, para todas las transacciones que tengan lugar en ese intervalo de tiempo, en cada una de las clases de moneda extranjera usadas por la entidad. Sin embargo, cuando las tasas de cambio varían de forma significativa, resultará inadecuado el uso de la tasa media del período.

Al final de cada periodo posterior al reconocimiento inicial, se procederá de la forma siguiente:

- a) Las partidas monetarias en moneda extranjera se convertirán utilizando el tipo de cambio de cierre.
- b) Las partidas no monetarias en moneda extranjera, que se midan en términos de costo histórico, se convertirán utilizando la tasa de cambio en la fecha de transacción, y,
- c) Las partidas no monetarias que se midan al valor razonable de una moneda extranjera se convertirán utilizando las tasas de cambio de la fecha en que se determine ese valor razonable.

Para determinar el importe en libros de una partida se tendrán en cuenta, además, las normas que sean de aplicación, por ejemplo, las de propiedades, planta y equipo pueden ser medidas en términos de valor razonable o histórico, de acuerdo con la NIC 16 de Propiedad, planta y equipo.

La aplicación de distintos tipos de cambio para la conversión del Balance General o Estado de situación financiera y el de Resultados, generan diferencias de cambio, según la norma 21 en su párrafo 27-34, se menciona la manera en que deben reconocerse y registrarse esas diferencias. Las diferencias en cambio que surjan al liquidar las partidas monetarias, o al convertir partidas monetarias a tipos diferentes de los que se utilizaron para su reconocimiento inicial, ya se hayan producido durante el periodo o en estados financieros previos, se reconocerán en los resultados del periodo en el que aparezcan, con las excepciones descritas en la norma, párrafo 32.

La conversión de un negocio en el extranjero, como paso previo a su inclusión en los estados financieros de la entidad que informa, ya sea mediante consolidación, consolidación proporcional o utilizando el método de la participación, se aplicaran procedimientos establecidos en la norma según párrafos 45-47 y 38-43.

La incorporación de los resultados y la situación financiera de un negocio en el extranjero a los de la entidad que informa, seguirá los procedimientos normales de consolidación, como por ejemplo la eliminación de los saldos y transacciones intragrupo de una subsidiaria.

Con base en lo descrito por la norma a continuación se detallan el tipo de cambio que a utilizar para la conversión de algunos de los rubros del balance general y del estado de resultados:

**Cuadro 1. Tipos de Cambio para conversión del Balance General**

Orden	Cuenta	Tipo Cambio a utilizar
1	Caja y Bancos	Corriente al cierre
2	Cuentas por cobrar Clientes	Corriente al cierre
3	Cuentas por cobrar Relacionadas	Corriente al cierre
4	Reserva cuentas incobrables	Corriente al cierre
5	Cuentas por cobrar Impuestos	Corriente al cierre
6	Inventarios	Promedio Histórico
7	Gastos pagados por anticipado	Corriente al cierre
8	Propiedad Planta y Equipo	Histórico
9	Depreciaciones Acumuladas	Histórico
10	Intangibles	Histórico
11	Cuentas por pagar Proveedores	Corriente al cierre
12	Cuentas por pagar Acreedores	Corriente al cierre
13	Otras Cuentas por pagar	Corriente al cierre
14	Préstamos por pagar	Corriente al cierre
15	Capital	Histórico
16	Utilidades Retenidas	Promedio Histórico

Fuente: elaboración propia con base en las Norma de Información financiera No.21

**Cuadro 2. Tipos de cambio para conversión de Estado de Resultados**

Orden	Cuenta	Tipo Cambio a utilizar
1	Ventas	Promedio
2	Costo de Ventas	Promedio
3	Gastos de Operación	Promedio
4	Gastos de Depreciación	Histórico
5	Otros Ingresos y gastos	Promedio
6	Impuestos	Promedio

Fuente: elaboración propia, con base en las Norma de Información financiera No.21

## 2.9 Consolidación de estados financieros

La necesidad de expansión de negocios hace que empresas compren parte de las acciones de otra, en este caso la empresa adquirente se le denomina generalmente matriz y a la adquirida subsidiaria, las acciones restantes de la subsidiaria se le denominan intereses minoritarios. Cada empresa continúa su existencia legal independiente, cada una generando sus propios estados financieros con fines



individuales, a la unión de los estados financieros de la subsidiaria con los de la casa matriz se le llama, consolidación de estados financieros.

Los estados financieros consolidados, incluyen todos los elementos normales que se preparan para una empresa independiente y representan esencialmente la suma de los activos, pasivos y gastos de las afiliadas, después de eliminar el efecto de cualquier transacción entre ellas.

Aunque los estados financieros consolidados de la entidad económica se consideran como los más apropiados para el uso de los accionistas y los acreedores de la sociedad matriz, no pueden sustituir a los estados financieros preparados por las entidades legales independientes.

La Norma internacional de información financiera que tiene los requerimientos y procedimientos para la consolidación es la # 10. El objetivo de la esta norma es establecer los principios para la preparación y presentación de estados financieros consolidados cuando una entidad controla una o más entidades distintas.

La norma incluye en un apéndice las definiciones siguientes:

- a) Estados financieros consolidados, de un grupo en el que los activos, pasivos, patrimonio, ingresos, y flujos de efectivo de la controladora y sus subsidiarias se presentan como si se tratase de una sola entidad económica.
- b) Control de una participada, un inversor controla una participada cuando está expuesto, o tiene derecho a rendimientos variables procedentes de su implicación en la participada, y tiene la capacidad de influir en esos rendimientos a través de su poder sobre la participada.
- c) Controladora, una entidad que controla una o más entidades.
- d) Poder, derechos existentes que otorgan la capacidad presente de dirigir las actividades relevantes.
- e) Entidad de inversión, una entidad que obtiene fondos de uno o más inversores con el propósito de prestar servicios de gestión de inversiones; se compromete

con sus inversiones a que su propósito de negocio sea únicamente la inversión de fondos para obtener rendimientos por la apreciación del capital, ingresos de inversiones, o ambos y; mide y evalúa el rendimiento de prácticamente todas sus inversiones sobre la base el valor razonable.

- f) Grupo, una controladora y todas sus subsidiarias.
- g) Quien toma decisiones, una entidad con derechos de toma de decisiones que es un principal o un agente para otras partes.

Importancia de la Consolidación, debido a que los estados financieros individuales de la compañía controladora y los de la subsidiaria, cuando son demasiados, no proporcionan suficiente información sobre la situación financiera y el resultado de las operaciones de estas compañías, permitirán tales estados financieros, analizar de manera conjunta a un grupo de empresas como si se tratara de una sola entidad.

El procedimiento de consolidación incluye:

- a) Sumatoria de las partidas homólogas de activos, pasivos, patrimonio, ingresos, gastos.
- b) Eliminación de transacciones intragrupo y de las ganancias no realizadas.
- c) Se deben eliminar todas las ganancias no realizadas por concepto de transacciones intragrupo, tales como venta de inventarios, activos como intangibles, entre otras.
- d) Eliminación de inversiones en subsidiarias, se debe eliminar el monto de inversiones que la controladora posee de cada una de sus subsidiarias, así como la parte del patrimonio de la subsidiaria que representa a la inversión en la subsidiaria de la controladora.
- e) Reconocimiento en el patrimonio consolidado de la participación no controlada (interés minoritario).

Las revelaciones en el informe incluirán una lista de las subsidiarias de importancia incluyendo el nombre, domicilio, y proporción de la propiedad. En los estados financieros consolidados cuando sea aplicable también se incluirán las razones por

las que alguna de las subsidiarias no se consolida, y el efecto de la adquisición y venta de subsidiarias, así como el efecto de dicha transacción.

### **3. METODOLOGÍA**

En el presente capítulo se incluyen los métodos, que se aplicaron para realizar el trabajo profesional de graduación, el desarrollo de este inicia con la consulta bibliográfica de documentos y obras relacionadas con el tema, así también consultar las normas que se aplican en el proceso de conversión de estados financieros. La definición y obtención de la información financiera de la empresa que fue objeto de análisis.

#### **3.1 Metodología de la investigación**

Se denomina metodología a la serie de métodos y técnicas de rigor científico que se aplican sistemáticamente durante un proceso de investigación para alcanzar un resultado teóricamente válido.

Orienta la manera en que se enfoca la investigación y la forma en que se recolectan, analizan y clasifican los datos, con el objetivo de que los resultados tengan validez y cumplan con estándares de exigencia científica.

La investigación puede tener un enfoque cuantitativo, es aquella que se vale de datos cuantificables a los cuales se accede por medio de la observación y medición. Para su análisis se hace uso de las estadísticas, la identificación de variables, la identificación de patrones constantes. Se analiza de forma deductiva, de lo general a lo particular, basándose en una muestra representativa del universo estudiado.

El enfoque cualitativo, se enfoca en aspectos que no pueden ser cuantificados, a través del razonamiento inductivo va de lo particular a lo general, accede a los datos para análisis a través de la observación directa, las entrevistas o documentos.

#### **3.2 Definición del problema**

Como resultado de la globalización de la economía, la expansión de negocios y presencia de compañías multinacionales en Guatemala y alrededor del mundo, estas

compañías requieren que sus subsidiarias reporten la información financiera con base en normas contables de interpretación general, por lo que se hace necesario conocer y aplicar adecuadamente las normas contables de aceptación internacional, para que dicha información sea de utilidad a los inversionistas en la toma de decisiones financieras.

### **3.2.1 Planteamiento del problema**

¿Se aplican los lineamientos según las Normas internacionales de información financiera en la conversión de estados financieros de una empresa exportadora de productos químicos para la agricultura para la obtención del ajuste de conversión?

### **3.2.1 Especificación del problema**

Análisis del resultado de aplicar procedimientos según las Normas Internacionales de Información Financiera, en la conversión y consolidación de Estados Financieros, de una empresa subsidiaria exportadora de productos químicos para uso en la agricultura, que reporta a otra en el extranjero, ubicada en la ciudad capital de Guatemala, al 31 de diciembre de 2018.

### **3.3 Temas y subtemas en forma interrogativa**

- a) ¿Se aplican normas de información financiera en la conversión de estados financieros en una empresa subsidiaria que reporta a una matriz en el exterior?
- b) ¿Se aplican los tipos de cambio adecuados, en la conversión de los rubros del estado de situación financiera de una empresa subsidiaria que reporta a una empresa en el extranjero?
- c) ¿Se aplican los tipos de cambio adecuados, en la conversión de los rubros del estado de resultados de una empresa subsidiaria que reporta a una empresa en el extranjero?

- d) ¿Se analiza o interpreta y se presenta de manera adecuada, conforme a normas de información financiera, el resultado de la conversión de estados financieros, en una empresa subsidiaria que reporta a una en el extranjero?

### **3.4 Objetivo General**

Determinar el ajuste por conversión resultante del proceso de conversión de estados financieros de una empresa exportadora de productos químicos para uso en la agricultura, con base en lineamientos establecidos en las Normas internacionales de información financiera.

### **3.5 Objetivos Específicos**

3.5.1 Definir los procedimientos para el proceso de conversión de estados financieros, conforme a Normas Internacionales de Información Financiera, de una empresa subsidiaria que reporta a una matriz en el extranjero.

3.5.2 Generar la conversión de los estados financieros en base a normas de información financiera, de moneda local a moneda extranjera.

3.5.3 Revisar el resultado obtenido en el proceso de conversión de una moneda local a una extranjera de una empresa establecida en la República de Guatemala y que reporta al extranjero y su efecto en las utilidades del período comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2018.

3.5.4 Evaluar el resultado obtenido para aplicar acciones que reduzcan el impacto en las utilidades de la empresa.

### **3.6 Delimitación del problema**

La investigación se realizará a una empresa que se dedica a la importación y venta local como de exportación de productos químicos para uso agrícola, establecida en el Municipio de Guatemala, Departamento de Guatemala, en el año 2018.

### **3.6.1 Unidad de análisis**

Empresa distribuidora de productos químicos para uso agrícola, los cuales se clasifican en herbicidas, insecticidas, fungicidas, abonos o nutrientes. Importación y venta local como de exportación.

### **3.6.2 Período por investigar**

El período comprende del 1 de enero al 31 de diciembre del año 2018.

### **3.6.3 Ámbito geográfico**

Empresa establecida en el municipio de Guatemala, departamento de Guatemala.

### **3.6.4 Ámbito Institucional**

Empresa distribuidora de productos químicos para uso agrícola, en el municipio de Guatemala, departamento de Guatemala.

La investigación fue realizada utilizando el diseño de la ruta cuantitativa de investigación no experimental, transeccional, descriptiva. Que, según Hernández, Fernandez y Baptista (2014), la investigación no experimental es aquella que se realiza sin manipular deliberadamente las variables, es decir son estudios donde no se someten a pruebas o se manipulan en forma intencional las variables de estudio. Un estudio transeccional descriptivo busca indagar el nivel o estado de una o más variables en una población, en un tiempo único, por lo que se recolectan datos y se describe, categoriza, se conceptualiza la variable.

Para ello se obtuvo copia de los estados financieros principales, y en moneda local, como el balance general y estado de resultados de la compañía sujeta a análisis, por el periodo comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2018, para que luego de aplicar los mecanismos de conversión de estados financieros de una moneda local a una moneda extranjera, con la cual reporta y consolida en el exterior, se analizaron los resultados económicos de conversión.

Para guiar el desarrollo de la investigación, se utilizó como base el método científico en sus tres fases:

- a) Indagatoria, en esta fase se realizará la recolección de la información documental, así como fuentes primarias y secundarias, con base en técnicas de investigación documental y de campo.
- b) Demostrativa, en esta etapa se realizará el análisis de la información recopilada, a través del uso de instrumentos financieros para lograr el cumplimiento de los objetivos de la investigación.
- c) Expositiva, esta etapa se llevará a cabo mediante la elaboración del trabajo escrito e informe de tesis para dar a conocer los resultados obtenidos durante la investigación.

### **3.7 Técnicas de investigación**

Para la presente investigación se utilizó la técnica de investigación documental que incluye la consulta de obras bibliográficas de temas relacionados con la investigación, normas de aplicación contable, leyes y sus reglamentos.

También se aplicó a la técnica de observación, que consistió en la verificación de la organización y funcionamiento, por medio de la observación no participante.

### **3.8 Instrumentos**

Se procedió a solicitar la información al personal que genera la información financiera de la empresa investigada, los estados financieros, integraciones de cuentas, entre otros.

Para la organización de la información recopilada se utilizarán fichas de información electrónica, por consultas realizadas en internet, a través de programas de cómputo tales como Word y Excel.



## 4. DISCUSIÓN DE RESULTADOS

En el presente capítulo se detalla la información financiera de la empresa objeto de análisis, se detallan los procedimientos aplicados en el proceso de conversión de estados financieros, y se determina el resultado de aplicar dicho procedimiento, información que sirvió de base para la formulación de las conclusiones y recomendaciones.

### 4.1 Datos generales y situación actual de la empresa a sujeta a análisis

La empresa objeto de esta investigación, es una subsidiaria ubicada en la ciudad capital de Guatemala, su capital está conformado por un 60% propiedad de la matriz ubicada en el extranjero y 40% por capital nacional, se dedica a la importación y exportación de productos químicos para el desarrollo y protección de cultivos agrícolas principalmente. Constituida bajo las normas legales de Guatemala, para llevar a cabo su actividad se apoya con personal técnico como Ingenieros Agrónomos que son los encargados de brindar el asesoramiento de los productos a utilizar en el campo.

Para operar en la República de Guatemala, es necesario cumplir con algunos requisitos legales vigentes, y por el ramo donde opera, está sujeta a leyes específicas, por ejemplo, los emitidos por el Ministerio de Agricultura ya que este tipo de productos necesita que preliminarmente a su ingresos esta entidad emita los permisos de importación correspondientes; dentro de las leyes tributarias a considerar pueden mencionarse la Ley del Impuesto al valor agregado (IVA), Impuesto sobre la Renta (ISR), ley de impuesto de solidaridad (ISO), entre otros; según lo mencionado por la Superintendencia de Administración Tributaria (SAT).

Existen muchas clasificaciones de las empresas, la cuales pueden ser por su tamaño, pequeñas, medianas y grandes, por su actividad económica empresas del sector primario, sector secundario o terciario. Por la modalidad de su creación en empresas individuales o sociedades. En el sector primario se encuentran aquellas actividades

relacionadas con la agricultura tradicional, la industria forestal, el sector de la industria de pesca y la acuicultura y la industria cárnica.

La actividad agrícola requiere de suministros tanto para el cuidado y protección de los cultivos, así como su nutrición, dentro de los principales suministros de protección pueden mencionarse a los agroquímicos, los cuales se clasifican en herbicidas, fungicidas, insecticidas, entre otros.

## **4.2 Estados Financieros**

Con el fin de poder analizar la conversión de los estados financieros de la compañía se tuvo acceso al año 2018, encontrando las cifras siguientes:

La compañía compra su inventario principalmente a su casa matriz, la deuda se contrae en dólares de los estadounidenses y se encuentra expresada en quetzales al tipo de cambio de cierre.

Las ventas se realizan en el mercado local y realiza exportaciones al área centroamericana, a través de facturaciones pactadas y facturadas en quetzales para clientes locales y en dólares para clientes en el exterior.

### Cuadro 3. Estado de Resultados

**EMPRESA PARA ANALISIS**  
**DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018**  
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES

Descripción	Valor	%
Ventas Netas	316,730,972	100%
Costo de Ventas	(259,522,976)	-82%
<b>Ganancia bruta en ventas</b>	<b>57,207,996</b>	<b>18%</b>
<b>Gastos de operación</b>		
Gastos de Ventas	30,677,719	10%
Gastos de Administración	21,265,197	7%
Total gastos de operación	51,942,916	16%
<b>Ganancia en Operación</b>	<b>5,265,079</b>	<b>-2%</b>
<b>Otros ingresos y gastos</b>		
Gastos Financieros	(206,918)	-0.1%
Otros Gastos (Ingresos neto)	(963,413)	-0.3%
Impuesto sobre la renta	(1,258,571)	-0.4%
Total otros ingresos y (gastos)	(2,428,902)	-0.8%
<b>Ganancia del ejercicio</b>	<b>2,836,177</b>	<b>0.9%</b>

Fuente: elaboración propia, con base en información proporcionada por la empresa sujeta a análisis

Por el periodo comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre del año 2018 el estado de resultados muestra una ganancia neta de Q 2,836,177 equivalente al 0.9% del total de ventas, con un margen bruto del 18%.

### Cuadro 4. Balance General

<b>EMPRESA PARA ANALISIS</b>		
<b>AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018</b>		
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES		
<b>ACTIVO</b>		<b>%</b>
Corriente		
Caja y Bancos	12,973,814	5%
Cuentas por Cobrar	68,258,073	27%
Afiliadas y Relacionadas	23,559,625	9%
Otras cuentas por Cobrar	1,665,986	1%
Impuestos por aplicar	21,523,268	9%
Pagos Anticipados	115,027	0%
Inventarios	102,730,711	41%
Total activos corrientes	230,826,504	93%
No corriente		
Inmuebles y equipo, neto	17,990,502	7%
Otros activos	72,655	0%
<b>Total Activo</b>	<b>248,889,661</b>	<b>100%</b>
<b>Pasivos y Patrimonio de los Accionistas</b>		
Pasivos corrientes		
Cuentas por pagar	13,947,706	6%
Cuentas por pagar afiliadas y relacionadas	188,832,025	76%
Impuestos por pagar	2,206,996	1%
Otras cuentas por pagar	3,008,867	1%
Total pasivos corrientes	207,995,594	84%
Pasivo no corriente		
Reserva Pasivo Laboral	5,683,762	2%
Total pasivos	213,679,356	86%
Patrimonio de los accionistas		
Capital pagado	10,000,000	4%
Utilidad del ejercicio	2,836,177	1%
Utilidades no distribuidas	22,374,128	9%
Total patrimonio de los accionistas	35,210,305	14%
	<b>248,889,661</b>	<b>100%</b>

Fuente: elaboración propia, con base en información proporcionada por la empresa sujeta a análisis

El balance general al 31 de diciembre de 2018, muestra en el activo saldos importantes en cuentas por cobrar con un 27% y de inventario con un 41% del valor

total de activos que asciende a Q 248,889,661. La mayor parte de sus pasivos corresponden a cuentas por pagar a sus empresas relacionadas, con un 76%.

### **4.3 Determinación de la moneda funcional**

Las Normas Internacionales de Información Financiera párrafo No. 8 (NIC 21), define a la Moneda funcional como “la moneda del entorno económico principal en el que opera la entidad.”

Uno de los pasos importantes en el proceso de conversión y consolidación de cifras en moneda extranjera, es la identificación de la moneda funcional que se utilizará para llevar a cabo la presentación de cifras reportadas por cada entidad, a ser incluida en los estados financieros de la empresa o entidad que reporta, y la moneda funcional es la moneda del principal entorno económico en el cual opera normalmente, es la moneda del entorno en el que la entidad genera y consume la mayor parte de sus fondos líquidos.

#### **4.3.1 Procedimiento para la determinación de la moneda funcional**

Para la revisión de la moneda funcional se toman las consideraciones básicas indicadas en la norma de información financiera 21, que se detallan en el cuadro No.5.

La moneda funcional de la entidad reflejará las transacciones, sucesos y condiciones que subyacen y son relevantes para la misma. De acuerdo con ello, una vez escogida la moneda funcional, no se cambiará a menos que se produzca un cambio en tales transacciones, sucesos o condiciones.

## Cuadro 5. Determinación de la Moneda Funcional

### AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018

El entorno económico principal en el que opera la entidad es, normalmente, aquél en el que ésta genera y emplea el efectivo. Para determinar su moneda funcional, la entidad considerará los siguientes factores:

(a) La moneda:	Observaciones
(i) que influya fundamentalmente en los precios de venta de los bienes y servicios (con frecuencia será la moneda en la cual se denominen y liquiden los precios de venta de sus bienes y servicios); y	La relación de ventas en US\$ y Quetzales es de 10% y 90%
(ii) del país cuyas fuerzas competitivas y regulaciones determinen fundamentalmente los precios de venta de sus bienes y servicios.	La compañía determina sus precios en moneda local y en US \$ dólares para clientes en el extranjero.
(b) La moneda que influya fundamentalmente en los costos de la mano de obra, de los materiales y de otros costos de producir los bienes o suministrar los servicios (con frecuencia será la moneda en la cual se denominen y liquiden tales costos).	En el caso de las compras las mismas se realizan a proveedores terceros, los precios se pactan en US dólares

10 Los siguientes factores también pueden suministrar evidencia acerca de la moneda funcional de una entidad:

(a) la moneda en la cual se generan los fondos de las actividades de financiación (esto es, la que corresponde a los instrumentos de deuda y patrimonio emitidos).	Préstamo contratado en US\$ al cierre no muestra saldo
(b) la moneda en que se mantienen los importes cobrados por las actividades de operación.	Los importes se cobran/pagan en la moneda de facturación al cliente o proveedor.

11 Se considerarán, además, los siguientes factores al determinar la moneda funcional de un negocio en el extranjero, así como al decidir si esta moneda funcional es la misma que la correspondiente a la entidad que informa (en este contexto, la entidad que informa es la que tiene al negocio en el extranjero como subsidiaria, sucursal, asociada o acuerdo conjunto):

(a) Si las actividades del negocio en el extranjero se llevan a cabo como una extensión de la entidad que informa, en lugar de hacerlo con un grado significativo de autonomía. Un ejemplo de la primera situación descrita es cuando el negocio en el extranjero sólo vende bienes importados de la entidad que informa, y remite a la misma los importes obtenidos. Un ejemplo de la segunda situación descrita se produce cuando el negocio acumula efectivo y otras partidas monetarias, incurre en gastos, genera ingresos y toma préstamos utilizando, sustancialmente, su moneda local.	Las actividades de la compañía en Guatemala se llevan como una extensión de su casa matriz (entidad que informa) debido que su operación en Guatemala tiene un alto grado de autonomía
(b) Si las transacciones con la entidad que informa constituyen una proporción alta o baja de las actividades del negocio en el extranjero.	actividad baja
(c) Si los flujos de efectivo de las actividades del negocio en el extranjero afectan directamente a los flujos de efectivo de la entidad que informa, y están disponibles para ser remitidos a la misma.	en bajo porcentaje, la casa matriz genera sus propios flujos
(d) Si los flujos de efectivo de las actividades del negocio en el extranjero son suficientes para atender las obligaciones por deudas actuales y esperadas, en el curso normal de la actividad, sin que la entidad que informa deba poner fondos a su disposición.	La compañía en Guatemala, tiene cuentas por pagar a su casa matriz; derivado de las transacciones de compra que realiza. La obligación se considera de corto plazo.

**Conclusión:** de acuerdo con los factores revisados se concluye que la moneda funcional para la compañía en Guatemala es el US Dólar

**Fuente:** elaboración propia, con base en la Norma de Internacional de Información Financiera No. 21 e información proporcionada por la empresa sujeta a análisis.

### **4.3.2 Procedimiento para conversión de los Estados Financieros**

Determinada la moneda funcional, que para el caso de la empresa objeto de investigación, se concluyó que es el Dólar, se procede a la conversión de los estados financieros según los lineamientos de la Norma internacional No.21, la cual se denomina Efectos de las Variaciones en las Tasas de Cambio de la Moneda Extranjera.

### **4.3.3 Clasificación de rubros del Balance General**

La Norma indica que deben identificarse las partidas Monetarias y No Monetarias, las cuales en el párrafo No. 8 (NIC 21), las define como unidades monetarias mantenidas en efectivo, así como activos y pasivos que se van a recibir o pagar, mediante una cantidad fija o determinable de unidades monetarias.

La NIC 21 en su párrafo 16 indica lo siguiente: “La característica esencial de una partida monetaria es el derecho a recibir (o la obligación de entregar) una cantidad fija o determinable de unidades monetarias.”

Entre los activos monetarios pueden identificarse los siguientes: caja y bancos, documentos y cuentas por cobrar, deudores varios y reservas para cuentas dudosas. En los pasivos se encuentran: préstamos bancarios, cuentas por pagar, provisiones, retenciones y dividendos por pagar.

Las Partidas No Monetarias: se definen como la ausencia de un derecho a recibir (o una obligación de entregar) una cantidad fija o determinable de unidades monetarias. Dentro de las partidas no monetarias se encuentran las siguientes: En los activos: inventarios, propiedad planta y equipo, importes pagados por anticipado, inversiones, marcas, patentes y derechos de Llave. En los pasivos, patrimonio y cuentas reguladoras de activos se encuentran: Las depreciaciones acumuladas, capital de los accionistas, reservas y utilidades retenidas.

#### **4.3.4 Consideraciones para la conversión del Estado de Resultados**

Las cuentas de resultados se convierten al tipo de cambio de cada transacción, excepto aquellas que se deriven de partidas no monetarias (por ejemplo: depreciaciones, agotamiento, etc.) que deberán seguir el mismo tratamiento que el activo que les dio origen, a efecto de mantener la coherencia del método de ajuste. El párrafo 40 de la NIC 21 indica: “Con frecuencia para la conversión de las partidas de ingresos y gastos, se utiliza por razones prácticas un tipo aproximado, representativo de los cambios existentes en las fechas de las transacciones, como puede ser la tasa de cambio promedio del período. Sin embargo, cuando las tasas de cambio han variado de forma significativa, resultará inadecuado el uso de la tasa promedio del período.”

#### **4.3.5 Procedimiento para la conversión del Estado de Resultados**

- a) Identificar la porción de costos y gastos que se originan directamente por activos y pasivos no monetarios.
- b) Definir la tasa promedio a utilizar.
- c) Convertir los ingresos, costos y gastos de la manera siguiente:

Los normales a la Tasa promedio, y los relacionados con activos y pasivos no monetarios a Tasa histórica.

- d) Determinar la ganancia o pérdida por conversión

#### **4.3.6 Procedimiento para la conversión del Balance General**

- a) Clasificar los componentes del estado de situación financiera en partidas monetarias y no monetarias.
- b) Definir la tasa de cierre a utilizar.
- c) Convertir los componentes del balance de la manera siguiente:



Partidas monetarias: tasa de cierre, Partidas no monetarias: tasa histórica

Dicho procedimiento se encuentra indicado en el párrafo 23 de la Norma internacional de información financiera 21, literales de la a) a la c).

#### 4.3.7 Determinación de partidas monetarias y no monetarias

Con base en la información proporcionada por la empresa, las integraciones de los saldos del estado de situación financiera son las siguientes:

#### Cuadro 6. Clasificación de Activos Monetarios

<b>Activos</b>		
<b>Monetarias</b>	<b>Valor</b>	<b>Observaciones</b>
<b>Caja y Bancos</b>		
Saldos en moneda local	7,275,636	
Saldo en moneda extranjera	5,698,178	Saldos en dólares expresado en quetzales al tipo de cambio de cierre
	12,973,814	
<b>Cuentas por Cobrar</b>		
Cientes saldo moneda local	67,716,002	
Cientes saldo moneda extran	1,592,795	Saldos en dólares expresado en quetzales al tipo de cambio de cierre
Otras cuentas por cobrar	3,454,985	
Reserva cuentas incobrables	(2,839,723)	Saldo en quetzales
	69,924,059	
<b>Impuestos por cobrar</b>		
Saldos en moneda local	21,523,268	Saldo en quetzales
<b>Afiliadas y relacionadas</b>		
Saldos en moneda extranjera	23,559,625	Saldos en dólares expresado en quetzales al tipo de cambio de cierre
<b>Total partidas monetarias</b>	<b>127,980,766</b>	

Fuente: elaboración propia con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis

### Cuadro 7. Clasificación de Activos no Monetarios

No Monetarias	Valor	Observaciones
<b>Inventarios</b>		
saldos moneda local	102,730,711	Se cuenta con detalle auxiliar generado por el sistema contable donde se puede observar el costo histórico en moneda local y dólares
<b>Propiedad planta y equipo</b>		
saldos moneda local	17,990,502	Se cuenta con detalle auxiliar generado por el sistema contable donde se puede observar el costo histórico en moneda local y dólares
<b>Otros activos</b>		
saldos en moneda local	187,682	
<b>Total partidas no monetarias</b>	<b>120,908,895</b>	
<b>Total de Activos</b>	<b>248,889,661</b>	Monetarios y no monetarios

Fuente: elaboración propia con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis

### Cuadro 8. Clasificación de Pasivos Monetarios

Monetarias	Valor	Observaciones
<b>Cuentas por pagar</b>		
Proveedores moneda local	7,595,703	
Proveedores moneda extranjera	6,352,003	Saldos en dólares expresado en quetzales al tipo de cambio de cierre
	13,947,706	
<b>Afiliadas y Relacionadas</b>		
saldos en moneda extranjera	188,832,025	Saldos en dólares expresado en quetzales al tipo de cambio de cierre
<b>Impuestos por pagar</b>		
	2,206,996	saldos en quetzales
<b>Otras cuentas por pagar</b>		
	3,008,867	saldos en quetzales
<b>Reserva pasivo laboral</b>		
Saldos en moneda local	5,683,762	saldos en quetzales
<b>Total pasivos monetarios</b>	<b>213,679,356</b>	

Fuente: elaboración propia con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis.

### Cuadro 9. Clasificación de Rubro de Capital Contable

No Monetarios	Valor	Observaciones
Capital pagado	10,000,000	saldos en moneda local
<b>Utilidades Retenidas</b>		
acumuladas	25,210,305	saldos en moneda local
Total no monetarios	35,210,305	
<b>Total pasivos y capital</b>	<b>248,889,661</b>	

Fuente: elaboración propia con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis.

#### 4.3.8 Tipos de cambio para conversión

Para efectos del proceso de conversión, se aplicaron los siguientes tipos de cambio según información obtenida del Banco de Guatemala:

#### Cuadro 10. Tipos de cambio a utilizar en el proceso de conversión

Descripción	Valor
Tipo de cambio de cierre diciembre 2018	7.73695
Tipo de cambio promedio del 2018	7.51908
Tasa histórica de activos fijos	7.65493
Tasa histórica de Inventarios	7.64346
Tasa histórica de Capital Promedio 26/01/2003	7.79000

Fuente: elaboración propia información obtendia del Banguat e informacion proporcionada por la empresa sujeta a análisis.

#### 4.4 Conversión del Balance General

Se han determinado las partidas monetarias y no monetarias, con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis, así también los tipos de cambio para convertir cada rubro de los estados financieros, por lo que se procede con la conversión del balance general

### Cuadro 11. Conversión de Activos del Balance General

Empresa para Análisis  
al 31 de diciembre 2018

Activos		Valores expresados en miles			
Descripción	Valor	Tipo cambio	Saldo US\$	%	
<b>Partidas Monetarias</b>					
<b>Caja y Bancos</b>					
Saldos en moneda local	7,276	Cierre	7.73695	940	3%
Saldo en moneda extranjera	5,698	Cierre	7.73695	736	2%
	<u>12,974</u>			<u>1,677</u>	<u>5%</u>
<b>Cuentas por Cobrar</b>					
Cientes saldo moneda local	67,716	Cierre	7.73695	8,752	27%
Cientes saldo moneda extranjera	1,593	Cierre	7.73695	206	1%
Otras cuentas por cobrar	3,455	Cierre	7.73695	447	1%
Reserva cuentas incobrables	(2,840)	Cierre	7.73695	(367)	-1%
	<u>69,924</u>			<u>9,038</u>	<u>28%</u>
<b>Impuestos por cobrar</b>					
Saldos en moneda local	21,523	Cierre	7.73695	2,782	9%
<b>Afiliadas y relacionadas</b>					
Saldos en moneda extranjera	23,560	Cierre	7.73695	3,045	9%
<b>Total partidas monetarias</b>	<b>127,981</b>			<b>16,542</b>	<b>51%</b>
<b>Partidas No Monetarias</b>					
<b>Inventarios</b>					
Saldos moneda local	102,731	Histórica	7.64346	13,440	42%
<b>Propiedad planta y equipo</b>					
Saldos moneda local	17,991	Histórica	7.65493	2,350	7%
<b>Otros activos</b>					
Saldos en moneda local	188	Histórica	7.51908	25	0%
<b>Total partidas no monetarias</b>	<b>120,909</b>			<b>15,815</b>	<b>49%</b>
<b>Total de Activos</b>	<b>248,890</b>			<b>32,357</b>	<b>100%</b>

Fuente: elaboración propia con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis.

## Cuadro 12. Conversión de Pasivos y Capital del Balance General

Empresa para Análisis  
al 31 de diciembre 2018

### Pasivos y Capital

Valores expresados en miles

Monetarios	Valor	Tipo cambio	Saldo US\$	%	
<b>Cuentas por pagar</b>					
Proveedores moneda local	7,596	Cierre	7.73695	982	3%
Proveedores moneda extranjera	6,352	Cierre	7.73695	821	3%
	13,948		1,803	6%	
<b>Afiliadas y Relacionadas</b>					
saldos en moneda extranjera	188,832	Cierre	7.73695	24,407	75%
<b>Impuestos por pagar</b>					
saldos en moneda local	2,207	Cierre	7.73695	285	1%
<b>Otras cuentas por pagar</b>					
saldos en moneda local	3,009	Cierre	7.73695	389	1%
<b>Reserva pasivo laboral</b>					
saldos en moneda local	5,684	Cierre	7.73695	735	2%
<b>Total pasivos monetarios</b>	<b>213,679</b>		<b>27,618</b>	<b>85%</b>	
<b>Partidas No Monetarias</b>					
Capital pagado	10,000	Histórica	7.79000	1,284	4%
saldos en moneda local					
<b>Utilidades Retenidas</b>					
saldos en moneda local anteriores	22,374	Histórica	8.41429	2,659	8%
Ganancia del periodo	2,836			949	3%
Total no monetarios	35,210			4,891	15%
<b>Total pasivos y capital</b>	<b>248,890</b>			<b>32,509</b>	<b>100.5%</b>
Ajuste por conversión				<b>(152)</b>	<b>-0.5%</b>
<b>Sumas igual activos</b>	<b>248,890</b>			<b>32,357</b>	<b>100%</b>

Fuente: elaboración propia con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis.

## 4.5 Conversión de Estado de Resultados

### Cuadro 13. Conversión del Estado de Resultados

Empresa para Análisis

Por el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre 2018

Valores expresados en Miles	Valor GTQ	Tipo Cambio	US\$	%
Ventas Netas	316,731	Promedio 7.51908	42,124	100%
Costo Ventas	(259,523)	Histórico 7.64346	(33,954)	-81%
<b>Ganancia Bruta</b>	<b>57,208</b>		<b>8,170</b>	19%
Gastos de Operación				
Gastos de Ventas	29,057	Promedio 7.51908	3,864	9%
Depreciación ventas	1,621	Histórico 7.65493	212	1%
Gastos de Admón	18,724	Promedio 7.51908	2,490	6%
Depreciación Admón	2,541	Histórico 7.65493	332	1%
<b>Ganancia en Operación</b>	<b>5,265</b>		<b>1,272</b>	3%
Otros gastos (ingresos)				
Gastos Financieros	207	Promedio 7.51908	28	0.1%
Otros gastos (ingresos) net	963	Promedio 7.51908	128	0.3%
Impuesto sobre la renta	1,259	Promedio 7.51908	167	0.4%
<b>Ganancia Neta</b>	<b>2,836</b>		<b>949</b>	2.3%

Fuente: elaboración propia con base en la información proporcionada por la empresa sujeta a análisis

## 4.6 Análisis de los resultados del proceso de conversión

Después de realizar el adecuado proceso de conversión del estado de resultados y balance general se determina que el resultado de realizar dicho proceso es una pérdida por conversión, la forma en que se determina se muestra en el cuadro No.15.

#### Cuadro 14. Determinación del ajuste por conversión

Determinación del valor de ajuste		
Total Activos monetarios y no monetarios	32,356,988	
Total Pasivos monetarios y no monetarios	(27,618,035)	
Total Capital y utilidades retenidas	(4,891,437)	
Pérdida en Conversión	<u>(152,484)</u>	-16.1%
Ganancia antes de ajuste	948,678	
Ganancia después de ajuste	796,194	

Fuente: elaboración propia, datos de estados financieros expresados en US dólares.

El monto impacta el resultado del periodo en un 16.1% de la utilidad antes del cálculo del ajuste por conversión.

Como se pudo observar en los cálculos de la conversión del estado de resultados y balance general, se aplicaron los procedimientos establecidos en la Norma internacional de Información financiera No. 21

El monto del ajuste por conversión resulta ser significativo para la empresa subsidiaria ubicada en Guatemala, como para la casa matriz a quien reporta, esto debido a que está reduciendo el valor de la utilidad obtenida antes de su determinación. El desempeño de la subsidiaria es evaluado a través de indicadores tales como la utilidad obtenida, por lo que es importante analizar el resultado del proceso de conversión.

Las empresas que operan con monedas extranjeras no son ajenas al Riesgo de tipo de cambio el cual se traduce en una potencial pérdida, como consecuencia de las fluctuaciones de las divisas, dependiendo de la volatilidad y posición de ésta en un momento determinado, un movimiento de valor puede generar tanto pérdidas como ganancias. La administración financiera de la empresa no puede dejar por un lado el monitoreo de los tipos de cambio que afecten su operación en un determinado país.

El resultado por conversión de activos y pasivos monetarios (moneda local) convertidos a tasa de cierre del año son los que generalmente generan el efecto más significativo.

Una posición de activos monetarios, con saldos mayores a los pasivos monetarios en moneda local, generará una disminución de valor neta, lo cual se traduce en una pérdida por conversión, esto en el caso de que el tipo de cambio se deprecie o tenga una tendencia al alza. El ajuste será generalmente ganancia si el tipo de cambio para esta misma posición se aprecie o tenga una tendencia a la baja.

Para este análisis deben excluirse los activos y pasivos monetarios originados en moneda extranjera. Se excluyen ya que estos se deben de revaluar a tasa de cierre de cada período, por lo que su efecto se reconoce en moneda local en los resultados de operación (Diferencia en Cambios).

La posición de los activos monetarios al 31 de diciembre de 2018 de la empresa objeto de análisis se muestra en el cuadro 16.

#### **Cuadro 15. Riesgo moneda local**

<b>Riesgo Exposición moneda local</b>	<b>Saldo Quetzales</b>
Activos monetarios local	96,514,906
Pasivos monetarios local	(18,495,328)
Exposición moneda local activo	<u>78,019,578</u>

El cuadro 16 muestra una posición activa de los saldos en moneda local, lo cual se traduce en una pérdida por conversión al momento de cualquier alza en el tipo de cambio, en un período determinado.



### Cuadro 16. Sensibilidad a los movimientos de tipo cambio

Sensibilidad a los movimientos del tipo de cambio

Saldo moneda local	78,019,578	Nov 2018	7.70115	10,130,900	
		Dic 2018	7.73695	10,084,023	(46,877)
		Enero 2019	7.76425	10,048,566	(35,457)
	Escenario Depreciación		7.800	10,002,510	(81,513)
	Escenario Apreciación		7.600	10,265,734	181,711

Fuente: elaboración propia, con base en la información de tipos de cambio del Banco de Guatemala y la información obtenida de los estados financieros de la empresa objeto de análisis

En el cuadro 17 puede observarse que durante el mes de noviembre el tipo de cambio según el Banco de Guatemala cerró en 7.70115, al moverse el tipo de cambio al alza y cerrar en 7.73695 en diciembre 2018, se traduce en una pérdida por conversión de US \$ 46,877 que impacta en los resultados de diciembre 2018, disminuyendo la utilidad en US dólares.

En un escenario más pesimista, se incluye un tipo de cambio al alza situándose en 7.8 por 1US\$, al mantener la misma posición de saldos monetarios del mes de diciembre provocaría una pérdida en conversión de US\$ 81,513.

En un escenario de apreciación como lo es situar la tasa en 7.60 por 1 US\$, el resultado, bajo el supuesto que se mantienen los mismos saldos monetarios a diciembre 2018, de una ganancia en conversión por US \$ 181,711. Si la tasa vuelve a subir, esta ganancia se revertiría.

Debido a que la compañía presenta un riesgo de moneda, para neutralizar dicho riesgo es necesaria la aplicación de algunas acciones, las cuales pueden ser:

- a) Contratar algún derivado financiero,
- b) pactar precios y facturar en dólares,

c) trasladar saldos de efectivo en moneda local a dólares, entre otros.

Estas acciones con el fin de disminuir el efecto de la conversión, en las utilidades de la empresa.

El pactar precios y facturar en dólares le permitirá disminuir sus saldos por cobrar de partidas monetarias activas, en moneda local, a diciembre 2018 el monto de dichos saldos asciende a Q 67,716,000 por lo al reducir ese monto, se reduce la exposición de riesgo de moneda, o pérdidas cuando la tasa de cambio va al alza.

Debido a que este monto debe cobrarse en quetzales, y luego proceder a la compra de dólares para cubrir sus pasivos, el uso de derivados financieros como los swaps de divisas, puede mitigar el riesgo del tipo de cambio cuando éste va al alza. Este tipo de transacción permite comprar y vender un importe determinado de divisa para fechas de valor diferentes. En el entendido que el tipo de cambio sube, por medio del swap se pacta la compra de dólares hoy, para hacerla efectiva unos meses más adelante.

Monitorear los tipos de cambio es importante para hacer uso de este tipo de derivados, una tendencia alza podría indicarle a la compañía que es buen momento para pactar precios bajos hoy, y poder realizar la compra en el futuro, conforme se recupera el efectivo en moneda local.

Entre el 2010 y el 2018, el tipo de cambio ha mantenido un promedio de 7.70 Quetzales por un US dólar, han existido puntos altos y bajos que, como ya se ha explicado en líneas anteriores, provoca pérdidas o ganancias en el proceso de conversión de estados financieros de una moneda local a una extranjera.

### Cuadro 17. Historial tipos de cambio Guatemala

Dic Año	Tipo cambio
2010	8.01358
2011	7.81083
2012	7.90230
2013	7.84137
2014	7.59675
2015	7.63237
2016	7.52213
2017	7.34477
2018	7.73695

Fuente: elaboración propia  
datos obtenidos del Banguat

Así también todo aquel efectivo que se recupere de las cuentas por cobrar en moneda local que no tiene un uso inmediato para cubrir gastos u otras obligaciones en moneda local, debe buscarse convertirlo en moneda extranjera, con el objeto de disminuir la posición activa de las partidas monetarias, lo que impacta positivamente al ajuste por conversión y por lo tanto a las utilidades de la compañía subsidiaria, las cuales reporta a la casa matriz.

El análisis del ajuste por conversión resultante del proceso de conversión de estados financieros es importante tanto para la compañía subsidiaria, como para la matriz a la cual reporta, dicho ajuste tiene un efecto negativo o positivo que impacta las utilidades que genera la operación de la subsidiaria en el país. El efecto negativo en las utilidades puede disminuirse a través de la aplicación de las acciones descritas anteriormente. Lo que permitirá a la subsidiaria cumplir de mejor manera con los objetivos financieros trazados por la casa matriz, lo que se traduce en la continuidad de la operación, generando ingresos a la empresa, país, a los empleados que utiliza, así también para la casa matriz, generando valor adicional a sus inversiones.

## CONCLUSIONES

1. El resultado de realizar el proceso de conversión de estados financieros de una empresa que se dedica a la exportación de productos químicos para la agricultura fue de una pérdida por conversión de US\$ 152,484.
2. Para realizar el proceso de conversión de estados financieros se aplicaron los procedimientos establecidos en la Norma de información financiera Numero 21, denominada Efectos de las Variaciones en las Tasa de Cambio de la Moneda Extranjera.
3. Luego de aplicar los lineamientos de conversión establecidos en la norma 21, se logró obtener los estados financieros en moneda dólar, por el periodo finalizado el 31 de diciembre de 2018.
4. El resultado de aplicar el procedimiento adecuado fue de pérdida, que impacta en forma negativa el resultado de la empresa, al 31 de diciembre 2018, que dicho resultado incluye el efecto de una posición activa de las partidas monetarias en moneda local.
5. Luego de evaluar el resultado se concluye que la empresa no está exenta del riesgo de moneda, tanto en moneda local como en moneda extranjera, para minimizar dicho riesgo es necesario aplicar acciones correctivas, en los procesos de facturación y manejo de efectivo en moneda local.

## RECOMENDACIONES

1. El proceso de conversión de estados financieros de una moneda local a una moneda extranjera debe realizarlo un profesional de las Ciencias Económicas, quien tiene la formación técnica necesaria para aplicar las normas establecidas, y analizar los resultados obtenidos.
2. Para su proceso de conversión de estados financieros, la empresa debe aplicar los procedimientos establecidos en la Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la Norma 21, denominada Efectos de las Variaciones en las tasas de cambio de la moneda extranjera.
3. La empresa realiza operaciones en moneda extranjera y luego reporta sus resultados a una empresa en el exterior, por lo que debe tener un monitoreo constante de los tipos de cambio, que se utilizan para la conversión de sus estados financieros.
4. La empresa debe monitorear los saldos de sus activos y pasivos monetarios, ya que la exposición de estos saldos a las variaciones de tasas de cambio tiene un impacto en sus resultados, el cual podrá ser de ganancia o pérdida dependiendo del saldo neto de esos activos o pasivos monetarios.
5. Para reducir el efecto de la conversión de estados financieros en los resultados de la empresa, debe reducir el monto de sus cuentas por cobrar en moneda local, buscando realizar más facturaciones en dólares a sus clientes locales. Así también reducir sus excedentes de moneda local en el rubro de caja y bancos, convirtiéndolos en moneda extranjera.

## BIBLIOGRAFÍA

### Consultas de libros y tesis

1. Alvizures, E. (2013). *Conversión de estados financieros a moneda extranjera de una empresa exportadora de productos quirúrgicos y ortopédicos amparada bajo el régimen de admisión temporal*. (Tesis de licenciatura). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
2. Cojolón, C. (2012). *Conversión de estados financieros a moneda extranjera en una empresa extractora y vendedora de petróleo crudo nacional, aplicando la norma internacional de información financiera N. 21*. (Tesis de licenciatura). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
3. Eiteman, D., Stonehill, A., y Moffett, M. (2011). *Las finanzas en empresas multinacionales*. Décimo segunda edición. Pearson Educación. México.
4. Garcia, F. (2011). *Conversión a moneda extranjera de los estados financieros básicos de una empresa subsidiaria en la República de Guatemala dedicada a la comercialización de útiles y equipo de oficina, para efectos de reportar a su casa matriz constituida en los Estados Unidos de Norteamérica*. (Tesis de licenciatura). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
5. Gitman, Lawrence J. & Zutter, Chad J. (2012), *Principios de Administración Financiera*. 12da edición. México. Pearson Educación.
6. Gutiérrez, J. & Martínez, A. (2012). *Procedimientos para la consolidación de estados financieros, con base en la sección 9 estados financieros consolidados y separados, de la norma internacional de información financiera para pequeñas y medianas entidades, vigentes en El Salvador a partir de enero 2011*. (Tesis de licenciatura). Universidad de El Salvador. El Salvador.

7. Hernández, R., Fernández, C., & Batista, P. (2014). Metodología de la Investigación, 6ª. Edición. México. McGraw-Hill/Interamericana de Editores, S.A. de C.V.
8. International Accounting Standards Board (IASB) (2004), *Normas Internacionales de información financiera (NIIF)*, México. Equus Impresores, S.A. de C.V.
9. Maroto, J.V. (2014). *Historia de la Agronomía*. 2da Edición. Ediciones Mundi-Prensa. Madrid, España.
10. Martínez, A. (1995). *Consolidación de Estados Financieros*. McGraw Hill. Interamericana de México, S.A. de C.V. México.
11. Pérez, S. (2009). *Análisis e interpretación de estados financieros en una empresa de servicios de investigación de mercado*. (Tesis de licenciatura). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
12. Perdomo, M. (2003). Contabilidad 4, (avanzada 2, parte I, con base en NICS). Ediciones contables y Administrativas. Guatemala. Guatemala.
13. Ramírez, E. (2009). *Consolidación de estados financieros de una empresa comercializadora de frutas, casa matriz (El Salvador), Subsidiaria (Guatemala)*. (Tesis de licenciatura). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
14. Trujillo, O. (2015). *Consolidación de estados financieros de una corporación dedicada a la venta de productos de línea blanca que opera en Centroamérica*. (Tesis de licenciatura). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.

### **Consultas electrónicas**

15. Galindo, R. (2001). *Conversión de estados financieros de una filial mexicana con inversión extranjera*. (Tesis licenciatura). Instituto Politécnico Nacional.

- México. Recuperado de <https://tesis.ipn.mx/jspui/bitstream/123456789/10468/1/2.pdf>
16. Medellín, J. (2015). *Interpretación adecuada de los estados financieros en términos fiscales en la formación del profesional contable*. (Tesis de Maestría). Universidad autónoma de Juan Luis Potosí. México. Recuperado de <http://ninive.uaslp.mx/jspui/bitstream/i/3530/1/MAD1INT01501.pdf>
17. Rojas, M. (2017). *Economía de la empresa*. Recuperado de <https://riuma.uma.es/xmlui/bitstream/handle/10630/13602/Temas%20Econom%C3%ADa%20de%20la%20Empresa.pdf?sequence=1>
18. Superintendencia de Administración Tributaria -SAT- *Aplicación de principios de contabilidad generalmente aceptados -PCGA- o Normas internacionales información financiera -NIIF- para la presentación de estados financieros en Guatemala*. Recuperado de [http://sitios.usac.edu.gt/wp\\_auditoria/wp-content/uploads/2014/10/Aplicacion-de-pcga-o-normas-nic-niif-en-guatemala.pdf](http://sitios.usac.edu.gt/wp_auditoria/wp-content/uploads/2014/10/Aplicacion-de-pcga-o-normas-nic-niif-en-guatemala.pdf)
19. Villanueva, F. (2016). *La conversión de estados financieros a moneda extranjera en marco de las normas internacionales de información financiera*. (Tesis doctorado). Universidad nacional mayor de San Marcos. Lima, Perú. Recuperado [http://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/cybertesis/4797/Villanueva\\_gf.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/cybertesis/4797/Villanueva_gf.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

## Leyes

20. Código de Comercio de Guatemala, Decreto Ley 2-70. Congreso de la República de Guatemala. (1970).



## Índice de Cuadros

<b>Cuadro 1. Tipos de Cambio para conversión del Balance General .....</b>	<b>28</b>
<b>Cuadro 2. Tipos de cambio para conversión de Estado de Resultados .....</b>	<b>28</b>
<b>Cuadro 3. Estado de Resultados .....</b>	<b>39</b>
<b>Cuadro 4. Balance General.....</b>	<b>40</b>
<b>Cuadro 5. Determinacion de la Moneda Funcional .....</b>	<b>42</b>
<b>Cuadro 6. Clasificación de Activos Monetarios .....</b>	<b>45</b>
<b>Cuadro 7. Clasificación de Activos no Monetarios .....</b>	<b>46</b>
<b>Cuadro 8. Clasificación de Pasivos Monetarios .....</b>	<b>46</b>
<b>Cuadro 9. Clasificación de Rubro de Capital Contable.....</b>	<b>47</b>
<b>Cuadro 10. Tipos de cambio a utilizar en el proceso de conversión.....</b>	<b>47</b>
<b>Cuadro 11. Conversión de Activos del Balance General.....</b>	<b>48</b>
<b>Cuadro 12. Conversión de Pasivos y Capital del Balance General .....</b>	<b>49</b>
<b>Cuadro 13. Conversión del Estado de Resultados.....</b>	<b>50</b>
<b>Cuadro 14. Determinación del ajuste por conversión.....</b>	<b>51</b>
<b>Cuadro 15. Riesgo moneda local.....</b>	<b>52</b>
<b>Cuadro 16. Sensibilidad a los movimientos de tipo cambio .....</b>	<b>53</b>
<b>Cuadro 17. Historial tipos de cambio Guatemala .....</b>	<b>55</b>